

# 数字媒体接收机

# **iDA-X100**



MP3











用户说明书 使用设备前请阅读本说明书。

#### ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-1-8 Nishi Gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, Japan Phone 03-5496-8231

## ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A. Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

#### ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.

777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

#### ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway, Hallam Victoria 3803, Australia Phone 03-8787-1200

#### ALPINE ELECTRONICS GmbH

Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany Phone 089-32 42 640

#### ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.

Alpine House Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K. Phone 0870-33 33 763

# ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.

(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

#### ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI), Italy Phone 02-484781

#### ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32 01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain Phone 945-283588

#### ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH

Leuvensesteenweg 510-B6, 1930 Zaventem, Belgium Phone 02-725-13 15

# 中文(简)

目录	USB 存储器 / 随身音乐播放器 / 换碟机 如何看显示器12
	播放
操作说明	选择光碟 (换碟机) (选购)
	多台换碟机选择 (选购)1
警告	选择想要的文件夹(Folder up/down)
	(MP3/WMA/AAC)14
警告3	重复播放14
注意3	M.I.X. (随机播放)
使用须知3	搜索 CD 曲目编号 (仅限 CD 换碟机)15
Double Action Encoder 操作	文件/文件夹名称搜索
一般操作5	
实用操作5	USB 存储器模式1:
准备工作	随身音乐播放器模式15 MP3 换碟机模式15
・ <b> ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</b>	关于 MP3/WMA/AAC16
电源开启和关闭	
拆卸和安装前面板 6	声音设定
初始化系统启动6	调节重低音/低音/高音/平衡
调节音量	(左右之间)/衰减(前后之间)/
设定时间与日历	"门"又 / 门门风
显示日历/时间7	设定低音控制18
业小口/万/时间/	设定高音控制18
无线电	调节高通滤波器18
如何看显示器8	开启 / 关闭重低音扬声器18
收听无线电8	设定
手动存储预置电台8	
自动存储预置电台9	Bluetooth 设定
调谐至预置电台9	设定 Bluetooth 连线19
iPod <sup>®</sup>	一般设定
如何看显示器10	设定时钟显示(Clock Mode)19
	日历显示样式切换设定 (Calender Type)19
播放	连接 MP3 换碟机 (Play Mode)19
搜索所需歌曲 / 标题	声音 (Beep) 指示功能
页面搜索功能 / 百分比搜索功能 / 字母搜索功能11	开启 / 关闭静音模式 (Int Mute)20 设定外接装置的音调清除 (Int Audio)20
	设定换碟机名称 (CHG Name)20
搜索位置记忆	设定 AUX 模式 (V-Link)20 设定 AUX+ 模式20
Up/Down 功能	AUX+ 音频音量调节
随机播放 Shuffle	(AUX+IN GAIN)20
随机播放 Shuffle All	连接外接放大器 (Power IC)20 设定语言20
重复播放12	演示20
变更显示12	

显示设定
改变灯光颜色 (Illumination)
Pod 设定
iPod 搜索模式设定21
音频设定
存储音频调节音量 22 调用音频调节音量 22 设定重低音扬声器 (Subwoofer System) 22 开启 / 关闭 Media Xpander 22 设定 MX 等级 22 开启与关闭重低音扬声器 22
MPRINT 操作方式( 选购)
更改 MultEQ 模式23
在手动模式中调节声音设定23
开启 / 关闭 Media Xpander (MX)24
设定 MX 等级24 均衡器预置 (Factory's EQ)24
开启 / 关闭重低音扬声器24
设定重低音扬声器系统24
设定重低音扬声器相位
设定重低音扬声器声道24 设定高频范围扬声器的响应斜率
(Tweeter)24
设定 EQ 模式24
设定滤波器种类24
设定时间校正单位25
音域调节25 调节参数式均衡器曲线25
调节图形式均衡器曲线25
调节时间校正
调节分频器设定26 储存与调用调节内容27
关于时间校正
关于分频器29
关于 IMPRINT30
言息
<b>言息</b> 出现问题时31

# 安装和连接

整生 言日	35
注意	35
注意事项	35
安装	36
1. 4. to	

# 操作说明

# 警告



此标志表示重要说明。如果未能注意可能会造成人 员严重受伤或死亡。

## 请勿使用会使您在驾车时分心的任何功能。

任何会影响您注意力的功能应该仅在汽车完全停下后使用。 若要使用这些功能,请先把车辆停放在安全地带。否则将可 能导致意外事故。

# 驾驶中必须将音量保持在还能听到车外噪声的水平。

音量过大导致紧急车辆警报声和道路警告信号 (火车交叉口等)听不清是非常危险的,并且可能会导致事故发生。另外,在汽车中以大音量收听还可能导致听力损害。

### 驾驶中请尽可能少看显示屏幕。

看显示屏幕可能会分散驾驶员观察汽车前方的注意力进而导 致意外事故。

### 请勿拆卸或改装。

否则可能导致意外事故、火灾或触电。

### 请只用于 12 伏负极接地的汽车。

(如果您无法确定,请向代理商确认。)否则可能引起火灾等事故。

# 请将小物体 (如螺栓或螺钉)放置在儿童不易触及的 地方。

吞下小物体可能导致严重伤害。一旦误吞,请立即就医。

#### 更换保险丝时须选用正确安培值的保险丝。

否则可能引起火灾或触电。

#### 请勿阻塞通风孔或散热板。

否则可能导致内部积热并且可能引起火灾。

## 请在 12V 的车用电压上使用本产品。

如果使用其它电压,可能导致火灾、触电或其它伤害。

# **!**注意

此标志表示重要说明。如果未能注意可能会造成人 员受伤或设备损坏。

# 出现问题时,请立即停止使用。

否则可能导致人身伤害或本产品损坏。请将本产品送回到授权的 Alpine 经销商或就近的 Alpine 服务中心修理。

# ♠使用须知

# 产品清洁

请使用干的软布定期清洁本产品。若污物较难清除,请仅用水 将软布浸湿。其它任何溶剂都可能溶解油漆或损坏塑料。

#### 温度

开启本机之前,请确认汽车中的温度在 +60 ℃和 -10 ℃之间。

#### 维修

如果您遇到问题,请勿自行修理。请将本产品送回到 Alpine 经销商或附近的 Alpine 服务中心修理。

#### 安装位置

iDA-X100 不可安装于下列任何场所:

- 阳光直射和热源附近
- 湿度很高的地方和水源附近
- 多尘场所
- 剧烈振动的场所

## 保护 USB 连接器

- 只有 iPod、USB 存储器或随身音乐播放器能够连接至本机的 USB 连接器。使用其它 USB 产品无法保证正常使用。
- 如果使用 USB 连接器,请务必只使用本机随附的连接器电缆。不支持 USB 集线器。
- 视连接的USB存储器装置而定,本机可能无法作用或是无法 执行部分功能。
- 本机可播放的音频文件格式为 MP3/WMA/AAC。
- 可以显示歌手/歌曲名称等,然而,可能无法正确显示某些字符。

对于丢失数据等,即使是在使用本产品时发生,Alpine 概不负

## 有关使用 USB 存储器

- 本机可控制支持 USB 海量存储等级 (MSC) 协议的存储装 置。可播放的音频文件格式为 MP3、 WMA 和 AAC。
- 无法保证USB存储器的功能。请根据协议条款使用USB存储 器。请通读 USB 存储器的用户手册。
- 避免在以下场所使用或存放: 暴露在阳光直射下的车内或高温场所。
  - 湿度高或存在腐蚀性物质的场所。
- 将 USB 存储器固定在不会妨碍驾驶员操作的位置。
- 高温或低温环境下, USB 可能无法正确运作。
- 请只使用经认可的 USB 存储器。请注意,即使是经认可的 USB 存储器,仍有可能因其类型或状态而无法正确运作。
- 视 USB 存储器类型、内存状态或编码软件的设定而定, 本机 可能无法正常播放或显示。
- 无法在本机上播放受 DRM (数字权利管理) 保护的 WMA 格 式文件、从 iTunes Music Store 购买的受 DRM 保护的 ACC 格式文件和防拷 (版权保护)的文件。
- USB存储器可能需要一些时间才能开始播放。如果USB存储 器内有除音频以外的特殊文件,则播放或搜索文件之前可能 需要很长的时间。
- 本机可以播放 "mp3"、"wma"或 "m4a"文件扩展名。
- 请勿在音频数据以外的文件上添加以上扩展名。这种非音频 数据无法被识别。播放结果可能会包含能损坏扬声器和/或 放大器的噪音。
- 建议在个人电脑上备份重要的数据。
- 在播放过程中切勿移除USB装置。将SOURCE变更为除USB 以外的其它项,然后移除 USB 装置,以防可能损坏其内存。

## 有关使用随身音乐播放器

- 本机可控制带有USB接口的随身音乐播放器。可播放的音频 文件格式是 MP3 和 WMA。
- 无法保证随身音乐播放器的功能。请根据协议条款使用随身 音乐播放器。请通读随身音乐播放器的用户手册。
- 避免在下列场所使用或存放: 暴露在阳光直射下的车内或高温场所。

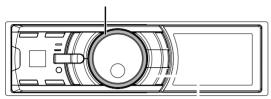
湿度高或存在腐蚀性物质的场所。

- 将随身音乐播放器固定在不会妨碍驾驶员操作的位置。 高温或低温环境下,随身音乐播放器可能无法正确运作。
- 视随身音乐播放器类型、内存状态或编码软件的设定而定, 本机可能无法正常播放或显示。
- 如果随身音乐播放器具有 MSC/MTP 设定,请设定至 MTP。
- 由 USB 海量存储方式存储数据的随身音乐播放器可能无法 在本机上播放。
- 视随身音乐播放器的设定而定,可能支持 USB 海量存储功 能。关于设定,请参阅该播放器的用户手册。
- 本机可播放与 Windows Media Player (版本 10 或 11) 同步, 然后传送至播放器的 MP3/WMA 文件。可播放 "mp3"或 "wma"扩展名。
- 如果数据与 Windows Media Player 不同步并以其它方式传 送,本机可能无法正确播放此文件。
- 本机支持 WMDRM10。
- 无法播放经防拷保护 (版权保护)的文件。
- 建议在个人电脑上备份重要的数据。
- 在播放过程中切勿移除USB装置。将SOURCE变更为除USB 以外的其它项,然后移除 USB 装置,以防可能损坏其内存。

- Windows Media 与 Windows 标志是 Microsoft Corporation 在 美国和/或其它国家的商标或注册商标。
- iPod 是 Apple Inc. 在美国和其它国家注册的商标。
- "MPEG Layer-3 音频编码技术经 Fraunhofer IIS 和 Thomson 授权"。
- "本产品仅供个人和非商业性使用,未经授权,不得用于任 何商业性 (即收益性)的即时广播 (如全球、卫星、有线 和/或其它任何媒体)、在互联网、局域网和/或其它网络上 进行的广播/ 申流, 或者付费音频/ 音频点播等电子内容传 播系统中的广播/ 串流。该领域的使用需单独得到授权。详 情请访问http://www.mp3licensing.com?
- "Uni-Type<sup>TM</sup>" 是 LIM Corporation Ltd. 和 Chiba University Faculty of Engineering 共同研发的通用设计字型样式。
- "Uni-TypeTM" 是 LIM Corporation Ltd. 注册的商标。
- Audyssey MultEQ XT 是 Audyssey Laboratories Inc. 的注册商

# Double Action Encoder 操作

## **Double Action encoder**



共有两种操作 Double Action encoder 的方式。

# 一般操作

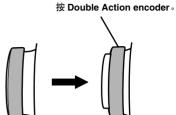
将 Double Action encoder 往左或往右旋转。

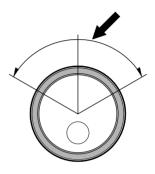


调节音量并滚动项目列表。

## 实用操作

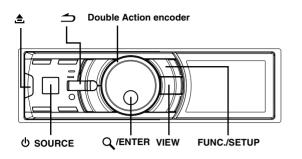
按 Double Action encoder 的外圈并向左或向右旋转。 当您放开 Double Action encoder 时,即可变更显示。





作用结果视当前模式而异。如果您向左或向右旋转并按住  $\mathbf{Double\ Action\ encoder}$ ,项目 / 显示将持续变更。

# 准备工作



# 附件列表

数字媒体接收机	1
USB 电缆	1
iPod Dock 接口电缆	1
用户手册	1 套

# 电源开启和关闭

按心 SOURCE 开启本机。

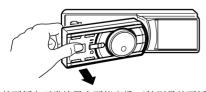
可按除▲(释放), Double Action encoder 和VIEW 以外的其它任何按键开启本机。如果连接了 iPod (USB 连接) 或 USB 存储器, 也会自动开启本机。

按住心 SOURCE 至少 2 秒钟可关闭本机。

# 拆卸和安装前面板

## 拆卸

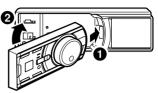
- f 1 关闭本机电源。
- 2 按左下方的 ▲ (释放),直到前面板弹出。
- 3 握住前面板的左侧并拉出。



- 前面板在正常使用中可能变烫(特别是前面板背部的连接器端子。)这并不是故障。
- 若要保护前面板, 请将其放在附带的便携盒中。

# 安装

- 1 将前面板的右侧插入主机。将前面板上的凹槽对准主机上的突出部分。
- 2 推入前面板的左侧,直至其牢固地装入主机。

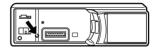


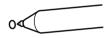
- 安装前面板前,请确保连接器端子上无污垢或灰尘,且前面板和 主机之间无杂物。
- 安装前面板时请小心。注意应抓住面板的两侧,以避免误压按 键。

# 初始化系统启动

在初次使用本机时,或者更换汽车电瓶等情况后,务必按一下 RESET 开关。

- 1 关闭本机电源。
- 2 按.▲(释放)拆下前面板。
- 3 用圆珠笔或类似尖头物件按一下 RESET。





# 调节音量

旋转 Double Action encoder 直到出现想要的声音为止。

# 设定时间与日历

- 1 按住 FUNC./SETUP 至少 2 秒钟启动 SETUP 选择模式。
- 2 旋转 Double Action encoder 以选择" General",然 后按Q /ENTER。

 $Bluetooth \leftrightarrow General \leftrightarrow Display \leftrightarrow iPod \leftrightarrow Audio$ 

3 旋转 Double Action encoder 以选择 "Clock Adjust",然后按Q /ENTER。 启动日历设定模式。

设定年后,进行步骤 5。

- 4 旋转Double Action encoder以选择要设定的年、月、日、小时或分钟。
- 5 按Q/ENTER。

启动车设定模式,则年闪烁。(当设定"年"时)

6 旋转 Double Action encoder 以设定年,然后按 Q /ENTER。

年设定完成。(当设定"年"时)

- 7 重复上述步骤4至6,设定月、日、小时与分钟。
- 8 按住 →至少 2 秒钟将返回正常模式。
- 在以上操作过程中按 🕇 返回先前的模式。

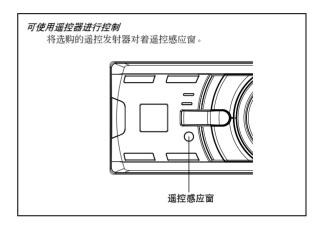
# 显示日历/时间

#### 按 VIEW。

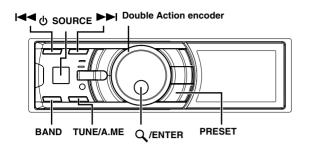
显示日历/时间。再按一次 VIEW 将返回正常模式。



- 在时钟优先模式中选择任何调谐器或iPod 功能时,会暂时中断时间显示。时间返回显示之前,所选的功能会显示约5 秒钟。
- 如果通过USB 连接iPod,可以显示专辑封面画面。清参阅"变更显示"(第12页)。



# 无线电



# 如何看显示器

< 无线电画面显示示例 >



- 1 模式显示
- 2 预置号码
- 3 音量
- 4 调谐模式
- 5 频率
- 6 日历/时间

# 收听无线电

- 1 按o SOURCE 选择 TUNER 模式。
- 2 反复按 BAND 直至显示您想要的无线电波段。  $FM-1 \rightarrow FM-2 \rightarrow AM \rightarrow FM-1$
- 3 按 TUNE/A.ME 选择调谐模式。

DX (远地模式)→ Local (本地模式)→ Manual (手动模式)→ DX (远地模式)

• 初始模式为远地模式。

#### 远地模式:

信号强和信号弱的电台都被自动调入 (自动搜索调谐)。

#### 111 7 72

只自动调入信号强的电台 (自动搜索调谐)。

#### 手动模式:

手动逐级调谐频率 (手动调谐)。

**4** 按 **◄ 或 ▶ ij入想要的广播电台**。 按住 **◄** 或 **▶ i** 将连续改变频率。

# 手动存储预置电台

- 1 选择无线电波段并调至您想要存储至预置存储器的广播电台。
- 2 按 PRESET。 显示预置画面。
- 3 旋转 Double Action encoder 以选择预置号码。
- 4 按住Q /ENTER 至少 2 秒钟。 所选的电台被存储。

显示屏显示存储的波段、预置号码和电台频率。

- 预置存储器中总计可存储18个电台(FM1、FM2、AM 波段各6个电台)。
- 如果您在已存有电台的预置存储器中存储一个电台,当前电台 将被清除并被新的电台替换。
- 在预置画面上按 Double Action encoder 的外圈并向左或向右旋转,您便可切换另一个波段的预置画面。

FM-1  $\leftrightarrow$  FM-2  $\leftrightarrow$  AM  $\leftrightarrow$  FM-1 您也可以按**BAND** 改变想要的无线电波段。

# 自动存储预置电台

- ${f 1}$  反复按  ${f BAND}$  直至显示您想要的无线电波段。
- $oldsymbol{2}$  按住 TUNE/A.ME 至少 2 秒钟。

在自动记忆过程中显示 "Auto Memory"。调谐器将自动搜索并存储所选波段中的6个信号强的电台。它们将按信号强度存储在1至6中。

自动记忆完成后,调谐器将转到存储在预置位置1的电台上。

如果未存储电台、则调谐器将返回自动记忆开始前您正在收听的原始电台上。

# 调谐至预置电台

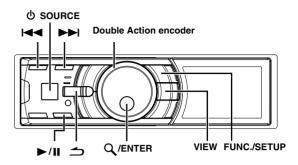
- $oldsymbol{1}$  反复按  $oldsymbol{\mathsf{BAND}}$  直至显示您想要的波段。
- 2 按 PRESET。 显示预置画面。
- 3 旋转 Double Action encoder 以选择广播电台。
- 4 按Q/ENTER。

显示屏显示所选电台的波段、预置号码和频率。

• 在预置画面上按 Double Action encoder 的外圈并向左或向右旋转,您便可切换另一个波段的预置画面。

FM-1  $\leftrightarrow$  FM-2  $\leftrightarrow$  AM  $\leftrightarrow$  FM-1 您也可以按**BAND** 改变想要的无线电波段。

# iPod®



使用合适的电缆将 iPod 连接至 iDA-X100 时,便无法操作 iPod 上的控制功能。

根据 iPod 的类型, iPod 以两种不同的方式连接。

USB 连接是专为最新 iPods 而设计的。对于较老型号的 iPods,请使用 FULL SPEED™ 连接电缆(KCE-422i)。

- 只能使用 USB 装置来连接第五代 iPod 和 iPod nano。
- 如果通过 USB 连接 iPod, 可以显示字母搜索功能和插图画面。
- 如果通过 Full Speed ™ (KCE-422i) 连接 iPod,请将 AUX+ 设定为 OFF。如果连接了 iPod,则无法使用 AUX+ (请参阅第 20 页上的"设定 AUX+ 模式")。
- 如果同时连接蓝牙盒与iPod,请确保在ACC 转为OFF 时中断 iPod 与蓝牙盒的连接。

## 关于本机可用的 iPod

· 本机可以与以下 iPod 配合使用。

#### <连接 USB>

第五代 iPod

第一代 iPod nano

第二代 iPod nano

## <通过 Full Speed™ 连接>

第四代 iPod

第五代 iPod

iPod photo

iPod mini

第一代 iPod nano

第二代 iPod nano

- 如果本机与晚于 7.4.3.1 的 iPod iTunes 软件版本配合使用,无法 保证功能与性能正常。
- · 不带底座接口的触控轮或滚轮型 iPod 无法与本机连接。
- 本机不支持与 iPod Shuffle 配合使用。

# 如何看显示器

<iPod (连接 USB)画面显示示例 >



- 1 模式显示
- 2 歌曲标题/段落标题/有声读物标题
- 3 歌手标题 / Podcast 标题
- 4 专辑标题/发行日期
- 5 专辑封面画面
- 6 已播放时间
- 7 剩余播放时间
- 8 日历/时间

<iPod (通过 Full Speed™连接)画面显示示例 >



- 1 模式显示
- 2 歌曲标题 / 插曲标题 / 有声读物标题
- 3 歌手标题 / Podcast 标题
- 4 专辑标题/发行日期
- 5 已播放时间
- 6 剩余播放时间
- 7 日历/时间
- 只有通过 USB 连接才能显示 iPod 中包含的插图。
- 当播放时间达到100分钟时,将显示"00'00"。

# 播放

- f 1 按f o SOURCE 切换到 iPod 或 iPod 2 模式。
- 2 按 ◄ 或 ▶ 比选择所需歌曲。

返回当前歌曲的起点:

按◄●。

快退:

按住◄◀。

跳到下一首歌曲的起点:

按▶Ы。

*快进:* 

按住▶▶Ⅰ。

- **3** 若要暂停播放,按▶/Ⅲ。 再次按▶/Ⅲ将恢复播放。
- 当iPod 连接至iDA-X100 时,如果在iPod 上播放歌曲,连接后将继续播放。
- Podcast或有声读物可能有数个章节。按|◀◀ 或▶▶ | 切换章节。

# 搜索所需歌曲 / 标题

iPod 可以容纳数千首歌曲。因此,本机可以使用搜索功能进行各种搜索,如下所示。

您可以用播放列表/歌手/专辑/Podcast/有声读物/音乐风格/作曲者/歌曲搜索模式的各自等级以缩小搜索范围,如下表所示。

等级 1	等级 2	等级 3	等级 4
播放列表 (Playlists)	歌曲	_	
歌手 (Artists)	专辑	歌曲	
专辑 (Albums)	歌曲		
Podcasts	插曲	_	_
有声读物 (Audiobooks)			
音乐风格 (Genres)	歌手	专辑	歌曲
作曲者 (Composers)	专辑	歌曲 —	
歌曲 (Songs)	_	_	_

- 您可以选择喜爱的搜索模式。请参阅 "iPod 搜索模式设定" (第21页)。
- 例如,如果所选的歌手只有一个专辑,将跳过专辑搜索模式,而立即选择歌曲搜索模式。

### 例如:按歌手姓名搜索

以下举例说明如何执行 ARTIST 搜索。尽管等级不同,其它搜索模式也可以使用相同的操作。

- 1 按Q/ENTER 启动菜单选择模式。
- 2 旋转 Double Action encoder 以选择"Artists",然后按Q/ENTER。

启动歌手搜索模式,并显示歌手姓名。

3 旋转 Double Action encoder 以选择想要的歌手,然后按Q /ENTER。

启动专辑搜索模式,并显示专辑名称。

按住Q/ENTER 至少 2 秒钟将播放所选歌手的全部歌曲。

4 旋转 Double Action encoder 以选择专辑,然后按 Q /ENTER。

启动歌曲搜索模式,并显示歌曲名称。

按住Q/ENTER 至少 2 秒钟将播放所选专辑的全部歌曲。

5 旋转 Double Action encoder 以选择歌曲,然后按 Q /ENTER。

会播放所选的歌曲。

- 在搜索模式中,按一返回先前的模式。
- 如果在播放列表搜索模式中选择iPod 的名称且按 Q /ENTER · 便可搜索iPod 中的所有歌曲。如果按住 Q /ENTER 至少 2 秒钟,iPod 中的所有歌曲从第一首列出歌曲开始播放。
- 当文字信息与iDA-X100 不兼容时,将显示 "No Support"。
- 显示列表时,您可以使用页面搜索、百分比搜索或字母搜索功能。如需详细信息,请参阅"页面搜索功能/百分比搜索功能/字母搜索功能"(第11页)。
- 在搜索模式中,如果选择全部并按 Q /ENTER,可以搜索下一个等级中的所有标题。如果选择全部,并按住 Q /ENTER 至少 2 秒钟,便会重复播放所选等级中的所有标题。

# 页面搜索功能 / 百分比搜索功能 / 字母 搜索功能

本机提供有效搜索的页面搜索 / 百分比搜索 / 字母搜索功能。当您 在搜索模式中使用此功能,您可以快速搜索歌手或歌曲等。

# 重复按 FUNC./SETUP 以选择想要的模式。

原厂设定为页面搜索功能。

< **连接 USB>** 页面搜索功能 → 字母搜索功能 → 百分比搜索功能 → 页面搜索功能

<通过 Full Speed™ 连接 >

页面搜索功能 → 百分比搜索功能

页面搜索功能: 按页搜索列表。

字母搜索功能: 字母搜索功能会搜索下一个字母, 例如从 A 到

B, 从B到C。

您可以将 Double Action encoder 向左旋转,以

相反顺序搜索, 如从 B 到 A。

百分比搜索功能: 例如, 100 首歌曲存储在 iPod 中。这 100 首歌曲

分为 10 组 (0%, 10%, ... 90%)。

按 Double Action encoder 的外圈并向左或向右旋转。

列表会搜索下一页、下一个字母或百分比。

■百分比搜索显示范例 (连接 USB)



## ■百分比搜索显示范例 (通过 Full Speed™ 连接)

通过移动光标位置可以显示存储在列表中的歌曲百分比。 显示示例表示50%。



■字母搜索显示范例 (连接 USB)



- 如果您向左或向右旋转并按住Double Action encoder, 显示将持 续变更。
- 列表的顺序视iPod 的设计而定。

# 搜索位置记忆

iPod 播放过程中, 您可以每次一个等级快速返回所洗等级。

## 按台。

显示搜索模式中最后选择的等级。 反复按将返回前一个等级直至最高级。

# Up/Down 功能

如果您在搜索模式中选择某专辑且按住Q/ENTER, 便会重复播 放此专辑。若要到先前或下一张专辑,请使用 Up/Down 功能。

#### ■指示显示

UP/DOWN 指示的显示屏显示可选择的项目。



<b>4</b> ♪	播放列表
<b>√③</b> •	歌手
<b>4</b>	专辑
<b>√③)</b>	Podcast
<b>∢ ● &gt;</b>	有声读物
<b>∢</b> @}	音乐风格
<b>4₫</b> >	作曲者

按 Double Action encoder 的外圈并向左旋转。 返回先前项目。

按 Double Action encoder 的外圈并向右旋转。 前进到下一项目。

- 如果您不执行搜索,则此功能无效。
- 如果您搜索歌曲,则无法执行此操作。
- 搜索歌手过程中, 可播放此歌手的专辑。
- 如果在搜索歌手的过程中选择专辑,则可使用Up/Down 功能播 放此歌手的其它专辑。
- 如果通过 Full Speed™ 连接 iPod,则随机播放过程中无法使用此 功能。

# 随机播放 Shuffle

按 FUNC./SETUP。

显示功能画面。

旋转 Double Action encoder 以选择 "Shuffle", 然 后按Q/ENTER。

Shuffle 模式启动。

Sona

旋转 Double Action encoder 以选择随机播放模式, 然后按Q/ENTER。

Shuffle Album ★ ■ : iPod 中的专辑随机选择,并且依专辑

歌曲顺序播放。

: 如果在搜索模式中选择歌曲, 选择模

式中的所有歌曲将随机播放。

Off : 关闭随机播放模式。

按台。

歌曲将以随机顺序播放。

- 若要取消,选择以上方法中的Off。
- 随机播放专辑/随机播放歌曲的作用与iPod 随机播放专辑/随机 播放歌曲相同。

# 随机播放 Shuffle All

Shuffle ALL 将随机播放 iPod 中的所有歌曲。

1 按Q/ENTER。

出现菜单选择画面。

- 2 选择 "Shuffle All" 时按 Q /ENTER。 指示 ズ ALL 亮起,歌曲将以随机顺序播放。
- 若要取消,将随机播放模式设定为关闭。请参阅"随机播放 Shuffle"(第11页)。
- 如果选择 Shuffle All,则在搜索模式中正在播放的所选歌曲将被 取消。

# 重复播放

1 按 FUNC./SETUP。

显示功能画面。

2 按Q/ENTER。

重复模式启动。

3 旋转 Double Action encoder 以选择 "Song",然后按Q /ENTER。

Repeat Song

: 重复播放一首歌曲。

Off

: 关闭重复播放模式。

4 按台。

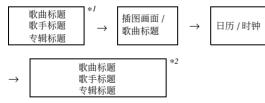
重复播放该首歌曲。

- 若要取消,选择以上方法中的Off。
- 在重复播放时,无法通过按 ◄ 或 ▶▶ 选择其它歌曲。
- 如果连接USB,会显示可设定的随机和重复指示,仅重复一首歌曲。

# 变更显示

按 VIEW。

<连接 USB>



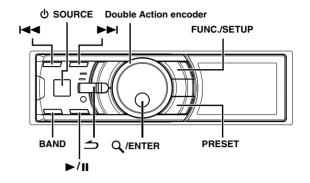
<通过 Full Speed™ 连接 >



\*<sup>1</sup> TAG 信息 如果没有文字信息,不会显示任何内容。

- 只能显示字母与数字字符。
- · 字符数最多为128 (128 字节)。
- 有些字符可能无法正常显示。
- 当文字信息与iDA-X100 不兼容时,将显示"No Support"。

# USB 存储器 / 随身音 乐播放器 / 换碟机



如果 USB 存储器装置、随身音乐播放器或换碟机与本机连接,可播放 MP3/WMA/AAC 文件。

# 如何看显示器

## USB 存储器 / 随身音乐播放器显示

USB 存储器 / 随身音乐播放器画面显示示例 ( 如果有标记信息 )



- 1 模式显示
- 2 歌曲标题
- 3 歌手标题
- 4 专辑标题
- 5 已播放时间6 日历/时间

USB 存储器 / 随身音乐播放器画面显示示例(如果没有标记信息)



- 1 模式显示
- 2 文件夹名称 \*1
- 3 文件名称
- 4 已播放时间
- 5 日历/时间

## 换碟机显示

< 换碟机 CD 画面显示示例 (如果有 CD 文字) >



- 1 模式显示
- 2 CD 文字 ( 光碟名称 ) \*2
- 3 CD 文字 (曲目名称) \*2
- 4 光碟编号
- 5 曲目编号
- 6 已播放时间
- 7 日历/时间

< 换碟机 CD 画面显示示例 (如果没有 CD 文字) >



- 1 模式显示
- 2 光碟编号
- 3 曲目编号
- 4 已播放时间
- 5 音量
- 6 日历/时间

< 换碟机 MP3 画面显示示例( 如果有标记信息) >



- 1 模式显示
- 2 歌曲标题
- 3 歌手标题
- 4 专辑标题
- 5 已播放时间
- 6 日历/时间

< 换碟机 MP3 画面显示示例 (如果没有标记信息) >



- 1 模式显示
- 2 文件夹名称 \*1
- 3 文件名称
- 4 光碟编号
- 5 文件夹编号
- 6 文件编号
- 7 已播放时间
- 8 日历/时间
- \*<sup>1</sup> 关于文件夹名称显示,没有文件夹名称的根目录文件夹显示为 "ROOT"。
- \*2 在播放具有 CD 文字的光碟时显示。
- ID3 标记/WMA 标记 如果 MP3/WMA/AAC 文件含有 ID3 标记/WMA 标记信息,则将 显示ID3 标记/WMA 标记信息。
- 标记信息显示优先。如果有标记信息,不会显示文件夹/文件名称。
- 当文字信息与 iDA-X100 不兼容时,将显示 "No Support"。

# 播放

- 1 按の SOURCE选择" USB Audio "或" CD CHG "模式。
- 2 按 ★ 或 ★ 选择想要的曲目(文件)。

**返回当前曲目(文件)的开头:** 按**I◀**◀。

快退:

按住Ⅰ◀◀。

**进到下一曲目(文件)的开头:** 按**▶▶**Ⅰ。

快进:

-按住**▶▶**|。

- 连接随身音乐播放器时, 无法使用快进/快退。
- **3** 若要暂停播放,按 ▶/Ⅲ。 再次按 ▶/Ⅲ 将恢复播放。
- 播放 VBR (可变位元率) 录制的文件时,播放时间可能无法正确显示。

# 选择光碟 (换碟机)(选购)

如果选购的 6 片或 12 片 CD 换碟机与 Ai-NET 兼容,可连接至本机。将 CD 换碟机连接至本机的 Ai-NET 输入,可用本机控制 CD 换碟机。

使用 KCA-410C (多功能连接端子),本机可控制多台换碟机。请参阅第 14 页的"多台换碟机选择(选购)"以选择 CD 换碟机。

- 仅当连接了CD换碟机时,才可以操作本机的CD换碟机控制器。
- DVD 换碟机 (选购) 也可以像 CD 换碟机一样通过本机控制。
- 1 按 PRESET。

出现光碟洗择画面。

- 2 旋转 Double Action encoder 以选择光碟。
- 3 按Q/ENTER。

显示中会出现所选择的光碟编号且开始播放 CD/MP3。

# 多台换碟机选择 (选购)

使用 KCA-410C(多功能连接端子)时,您可以连接两台换碟机与两个外接输出(AUX)。

- $oldsymbol{1}$  按本机的 $oldsymbol{0}$  SOURCE 启动" CD CHG " 模式。
- 2 按 BAND 启动 CD 换碟机选择模式。 CD 换碟机选择模式可维持几秒钟。
- 3 按 BAND 直至想要的 CD 换碟机出现在画面上。
- 使用KCA-410C 时,有关外接输入(AUX)的详细信息,请参阅 第20页的"设定AUX 模式(V-Link)"。

# 选择想要的文件夹( Folder up/down ) ( MP3/WMA/AAC )

按 Double Action encoder 的外圈并向左旋转。 返回先前文件夹。

按 Double Action encoder 的外圈并向右旋转。 前进到下一文件夹。

播放所选文件夹中的第一个文件。

• 当在USB 存储器和随身音乐播放器上播放M.I.X. 时,无法执行此操作。

# 重复播放

1 按 FUNC./SETUP。

显示功能画面。

2 按Q/ENTER。

重复播放模式启动。

3 旋转 Double Action encoder 以选择重复播放模式。

USB 存储器 / 随身音乐播放器模式:

Repeat One

: 仅重复播放一首曲目。

Folder 🔁 =

☐ : 仅重复播放一个文件夹中的文件。

Off : 关闭重复播放模式。

## CD 换碟机模式:

Repeat One : 仅重复播放一个文件。

Folder \* 

■ : 仅重复播放一个文件夹中的文件。

Disc **⊅** ● : 重复播放一张光碟。 Off : 关闭重复播放模式。

- \* 当连接了与MP3 兼容的CD 换碟机时。
- 当以 CD 换碟机模式进行 M.I.X. One 播放时,如果重复光碟的设定为 ON, M.I.X. 仅会应用在当前的光碟上。 显示中出现指示 ズ ♥ ●。
- 4 按Q/ENTER。
- 5 按一。

曲目 (文件)将重复播放。

• 若要取消,选择以上方法中的Off。

# M.I.X. (随机播放)

1 按  $\mathsf{FUNC}$ ./SETUP。

显示功能画面。

- 2 旋转 Double Action encoder 以选择 M.I.X.。
- 3 按Q/ENTER。

M.I.X. 模式启动。

4 旋转Double Action encoder以选择M.I.X.播放模式。

USB 存储器 / 随身音乐播放器模式:

M.I.X. Folder 

□ : 只有一个文件夹中的文件以随机顺序

播放。

All **→ All**: USB 存储器中 / 随身音乐播放器的所有歌曲以随机顺序播放。

Off : 关闭 M.I.X. 模式。

CD 换碟机模式:

M.I.X. One ★ : 光碟内的所有文件会以随机顺序播放,并且播放会切换到下一张光碟。

Folder  $*^I$  ightharpoonup : 只有一个文件夹中的文件以随机顺序

播放。 ▲川幸 ★ ▲ 当前来礁區田的所有 CD 曲日悠全区

All \*<sup>2</sup> ★ ● : 当前光碟匣里的所有 CD 曲目将会以 随机顺序播放。

Off : 关闭 M.I.X. 模式。

- \*1 当连接了与 MP3 兼容的 CD 换碟机时。
- \*2 当连接了具有ALL M.I.X. 功能的CD 换碟机时。
- 当以CD 换碟机模式进行重复光碟播放时,如果M.I.X. One 的设定为ON,M.I.X. 仅会应用在当前的光碟上。
- 5 按Q/ENTER。
- 6 按一。

曲目 (文件)将以随机顺序播放。

• 若要取消,选择以上方法中的Off。

# 搜索 CD 曲目编号 ( 仅限 CD 换碟机 )

您可以按曲目编号搜索歌曲。

- 1 播放过程中按Q/ENTER。
  - 此操作将设定搜索模式。
- 2 旋转 Double Action encoder 选择想要的曲目,然后按Q /ENTER。

此操作将播放所选的曲目。

- 在搜索模式中按 👈 取消。
- 在列表选择过程中,如果您按Double Action encoder 的外圈并向 左或向右旋转,则列表画面将逐屏变更。如果向左或向右旋转并 按住Double Action encoder,则列表画面将持续变更。
- 在 M.I.X. 播放过程中无法进行 CD 曲目编号搜索。

# 文件/文件夹名称搜索(关于 MP3/WMA/AAC)

您可以在聆听当前播放文件时显示与搜索文件夹与文件名称。

## USB 存储器模式

1 在MP3/WMA/AAC播放过程中,按Q/ENTER启动搜索模式。

搜索模式启动,并且显示文件夹/文件名称。

- 2 旋转 Double Action encoder 选择想要的文件夹 / 文件。
- 3 按Q/ENTER。

如果您选择一个文件,则播放所选文件。 加果您选择一个文件来,则显示文件来/文件来中的

如果您选择一个文件夹,则显示文件夹/文件夹中的文件。进 至步骤 4。

4 重复执行步骤2和3,直到找到想要的文件。

# 随身音乐播放器模式

如果随身音乐播放器与 Windows Media Player 同步 (版本 10, 11),则执行以下操作。

- 1 按Q/ENTER 启动搜索模式。 搜索模式启动。
- 2 旋转 Double Action encoder,选择"Music"、 "Albums"或"Playlists",然后按Q /ENTER。 如果选择"Music",则显示歌手姓名列表。进至步骤 3。 如果选择"Albums",则进至步骤 4-1。

如果选择 "Playlists",则进至步骤 4-2。

3 旋转 Double Action encoder 以选择想要的歌手,然后按Q /ENTER。 显示所洗歌手的专辑列表。讲至步骤 4-1。

亚小州起歌于的专籍列衣。 近王少孫 4-1

4-1 旋转 Double Action encoder 以选择想要的专辑,然 后按Q /ENTER。

显示所选专辑的歌曲列表。

4-2 旋转 Double Action encoder 以选择想要的播放列表,然后按Q /ENTER。

显示所选播放列表的歌曲列表。

5 旋转 Double Action encoder 以选择想要的歌曲,然后按Q /ENTER。

播放所选歌曲。

## MP3 换碟机模式

1 在 MP3 播放过程中,接Q /ENTER 启动文件夹搜索模式。

搜索模式启动,并目显示文件夹名。

2 旋转 Double Action encoder 以选择想要的文件夹,然后按Q /ENTER。

显示所选文件夹的文件名。

3 旋转 Double Action encoder 以选择想要的文件,然后按Q /ENTER。 播放所选文件。

- 如果连接 USB 记忆体, 最多可以搜索第八个等级的文件夹/ 文件。无法搜索与播放第九个等级以后的文件夹/文件。

- 在搜索模式下按住 一至少2 秒钟即可取消。 在搜索模式中,按 一切换到先前的模式。 在列表选择过程中,如果您按Double Action encoder 的外圈并向 左或向右旋转,则列表画面将逐屏变更。如果向左或向右旋转并 按住Double Action encoder,则列表画面将持续变更。
- 在 M.I.X. 播放中无法进行文件/文件夹名称搜索。
- 如果文件夹没有任何文件,不会显示任何内容。
- 没有文件夹名称的根目录文件夹显示为 "ROOT"。
- 如果连接了随身音乐播放器,并且仅创建了播放列表,则只显示 "Playlists " .
- 如果通过 USB 海量存储功能 (与 Windows Media Player 不同步) 连接随身音乐播放器, 请参阅 USB 存储器连接时的搜索操作。 也请参阅第4页。

# 关于 MP3/WMA/AAC

除了用于个人用途,版权法和国际公约严禁未经版权所有者 同意复制音频数据 (包括MP3/WMA/AAC 数据), 或对其进 行分发、传送或拷贝, 无论免费或收费。

#### 何谓 MP3?

MP3, 其正式名称是 "MPEG-1 Audio Layer 3", 是一种由 ISO (国际标准化组织) 和 IEC 下的一个联合执行机构 MPEG 规定的 压缩标准。

MP3 文件含有压缩的音频数据。MP3 编码能够以极高比例压缩音 频数据,将音乐文件的尺寸减小到原来的十分之一。同时,音质仍 保持接近 CD 的水平。 MP3 格式通过去除人耳无法听到的或被其 它声音掩盖的声音来实现如此高的压缩率。

## 何谓 AAC?

AAC 是 "Advanced Audio Coding" 的缩写, 也是 MPEG2 或 MPEG4 规定的音频压缩基本格式。

#### 何谓 WMA?

WMA 或 "Windows Media™ Audio"是压缩的音频数据。 WMA 与 MP3 音频数据类似,接近 CD 的音质,但文件较小。

## 创建 MP3/WMA/AAC 文件的方法

可使用 MP3/WMA/AAC 指定软件压缩音频数据。有关创建 MP3/ WMA/AAC 文件的详细信息,请参阅该软件的用户手册。 本机可以播放的 MP3/WMA/AAC 扩展名如下所示:

MP3: "mp3"

WMA: "wma" (支持 7.1, 8, 9, 9.1, 9.2 版本)

AAC: "m4a"

WMA 不支持以下文件: Windows Media Audio Professional、 Windows Media Audio 9 Voice 或 Windows Media Audio 9 Pro Lossless .

视用于创建 AAC 的软件而定, 文件格式可能与扩展名不同。 本机支持播放以版本 7.4 的 iTunes 编码的 AAC 文件。

#### 支持的播放取样频率和位元率

#### MP3

取样频率: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz,

22.05 kHz 16 kHz 12 kHz 11.025 kHz

8 kHz

8 - 320 kbps 位元率:

#### **WMA**

48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 取样频率:

22.05 kHz, 16 kHz

位元率: 16 - 320 kbps

 $\Delta\Delta$ C

取样躺家. 48 kHz, 44.1 kHz 8 - 576 kbps 位元率:

视取样频率而定, 本机可能无法正确播放。

#### ID3 标记/WMA 标记

本机支持 ID3 标记 v1 和 v2.2.0、 v2.3.0, 及 WMA 标记。以下文 件不支持压缩、编码、编组或非同步化。

若标记数据在 MP3/WMA/AAC 文件中, 本机便可显示标题 (曲目 标题)、歌手姓名和专辑名称的 ID3 标记 /WMA 标记数据。

本机仅能显示单字节的字母与数字字符以及下划线。对于不支持 的字符,则显示 "No Support"。

视内容而定,标记信息可能无法正确显示。

#### **播放 MP3/WMΔ/ΔΔC**

准备好 MP3/WMA/AAC 文件后,写入 USB 存储器或者,使用 Windows Media Player (版本 10 或 11) 使 MP3/WMA 文件同步, 然后传送至随身音乐播放器。

USB 存储器装置最多可以容纳 10000 个文件 /1000 个文件夹(包 括根目录文件夹)。如果 USB 存储器 / 随身音乐播放器装置超出上 述限制, 可能无法进行播放。

#### 支持的媒体

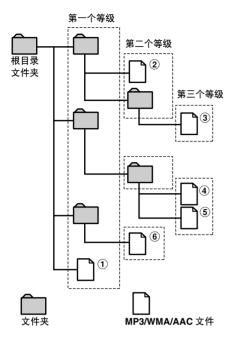
本机可播放 USB 存储器 / 随身音乐播放器媒体。

#### 相应的文件系统

本机支持 FAT 12/16/32。

#### 曲目的顺序

本机依写入软件写入文件的顺序进行播放。因此,播放顺序可能与您输入的顺序不同。文件夹和文件的播放顺序如下所示。然而,文件夹和文件播放顺序与显示屏上指示的文件夹和文件编号不同。



• 随身音乐播放器的播放顺序与本播放器的不同。

# 术语

#### 位元率

这是为编码而规定的"声音"压缩比。位元率越高,音质越好, 但文件也越大。

#### 取样频率

本值表示每秒对数据取样(录制)的次数。例如,音乐CD 采用44.1 kHz 的取样频率,因此每秒对声音取样(录制) 44100 次。取样率越高,音质越好,但数据量也越大。

#### 编码

将音乐CD、WAVE(AIFF)文件和其它声音文件转换为指定的音频压缩格式。

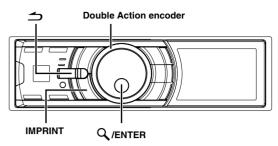
## **标记** 写人:

写入MP3/WMA/AAC 文件的歌曲信息,比如曲目标题、歌手姓 名和专辑名称等。

#### 根目录文件夹

文件系统的顶部可找到根目录文件夹。根目录文件夹包括全部文件夹和文件。

# 声音设定



如果连接了外接或IMPRINT音频处理器,则不显示声音设定画面。 关于外接音频处理器,请参阅"设定"(第19页)中的"音频设定"(第22页)以调节声音。关于 IMPRINT 音频处理器,请参阅 "IMPRINT 操作方式 (洗购)"(第23页)以调节声音。

# 调节重低音/低音/高音/平衡(左右之间)/衰减(前后之间)/响度/清除

# 1 重复按 IMPRINT 以选择想要的模式。

每按一次,模式如下改变:

Subwoofer  $^{*I}$   $\to$  Bass Level  $\to$  Treble Level  $\to$  Balance  $\to$  Fader  $\to$  Loudness  $\to$  Defeat  $\to$  Volume  $\to$  Subwoofer

重低音: 00 ~ 15 低音等级: -7 ~ +7 高音等级: -7 ~ +7 平衡: 左 15 ~ 右 15 衰减: 后 15 ~ 前 15 响度: ON/OFF 音量: ON/OFF 音量: -∞ ~ 0 dB

- 响度功能可强调低音音量的低高频率。 此功能可弥补耳朵无法 灵敏听见低音与高音音质的不足。 此功能在 Defeat 设为 ON 时 无法使用。
- Defeat 设为 ON 时,之前调整的低音、高音和高通滤波器设定会返回原厂预置值。
- 如果在选择Subwoofer、Bass、Treble、Balance 或Fader 模式后的 15 秒內,未按IMPRINT,本机就会自动返回正常模式。
- \*<sup>1</sup> 当重低音扬声器模式设定为OFF 时,其音量电平不能调节。

## 2 旋转 Double Action encoder 直到出现各模式想要的 声音为止。

- 视连接的装置而定,某些功能无法运作。
- 在完成后,您可以存储平衡/衰减/响度设定的内容。关于如何存储,请参阅"存储音频调节音量"(第22页)。

# 设定低音控制

您可以变更所强调的低音频率以创造您自己喜欢的音调。

1 按住 IMPRINT 至少 2 秒钟。 出现声音设定画面。

按Q/ENTER。

启动低音调节设定模式。

# 设定低音中心频率

3 按Q/ENTER。 出现 Fo 设定画面。

4 按Q/ENTER。

5 旋转 Double Action encoder 以选择想要得低音中心频率,然后按Q /ENTER。

 $60 \text{ Hz} \leftrightarrow 80 \text{ Hz} \leftrightarrow 100 \text{ Hz} \leftrightarrow 200 \text{ Hz}$ 

增强所显示的低音频率范围。

6 按 →返回低音调节模式。

# 设定低音频宽

3 旋转 Double Action encoder 以选择"Q",然后按Q/ENTER。

出现Q设定画面。

4 按Q/ENTER。

 $1 \leftrightarrow 1.25 \leftrightarrow 1.5 \leftrightarrow 2$ 

将被增强的低音频宽改为较宽或较窄。较宽的设定将使中心 频率值上方或下方宽广范围内的频率得到增强。较窄的设定 将只能使中心频率值附近的频率得到增强。

- 6 按 → 返回低音调节模式。
- 如果在设定时按 一, 本机返回先前的项目。
- 此功能在Defeat 设为ON 时无法使用。
- 您可以调整正常模式的低音音量。如需详细信息,请参阅"调节 重低音/低音/高音/平衡(左右之间)/衰减(前后之间)/响 度/清除"(第17页)。
- · 设定后,建议在本机上存储设定内容。如需详细信息,请参阅 "存储音频调节音量"(第22页)。
- 每个音源(FM、AM、CD等)分别记忆低音音量设定,直到设定变更为止。对一个音源的低音频率和低音频宽调整的设定也对所有其它音源(FM、AM、CD等)有效。

# 设定高音控制

您可以变更所强调的高音频率以创造您自己喜欢的音调。

1 按住 IMPRINT 至少 2 秒钟。 出现声音设定画面。

- 2 旋转 Double Action encoder 以选择 "Treble Adjustment",然后按Q /ENTER。
- **3** 按**Q**/ENTER。 出现 Fo 设定画面。
- 4 按Q/ENTER。
- 5 旋转 Double Action encoder 以选择想要的高音中心频率,然后按 Q /ENTER。

10 kHz  $\leftrightarrow$  12.5 kHz  $\leftrightarrow$  15 kHz  $\leftrightarrow$  17.5 kHz

增强所显示的高音频率范围。

- 6 按住 →至少2秒钟将返回正常模式。
- 如果在设定时按 4, 本机返回先前的项目。
- 此功能在Defeat 设为ON 时无法使用。
- 您可以调整正常模式的高音音量。如需详细信息,清参阅"调节 重低音/低音/高音/平衡(左右之间)/衰减(前后之间)/响 度/清除"(第17页)。
- 设定后,建议在本机上存储设定内容。如需详细信息,请参阅 "存储音频调节音量"(第22页)。

# 调节高通滤波器

您可调节本机的高通滤波器以符合自己的风格品味。

- 1 按住 IMPRINT 至少 2 秒钟。 出现声音设定画面。
- 2 旋转 Double Action encoder 以选择"High Pass Filter Adjustment",然后按Q/ENTER。
- 3 旋转 Double Action encoder 以选择想要的 HPF 频率,然后按Q/ENTER。

 $80~\text{Hz} \leftrightarrow 120~\text{Hz} \leftrightarrow 160~\text{Hz} \leftrightarrow \text{off}$ 

- 4 按 → 返回正常模式。
- 如果在设定时按 一, 本机返回先前的项目。
- · 此功能在Defeat 设为ON 时无法使用。
- 设定后,建议存储设定内容。关于如何存储,请参阅"存储音频调节音量"(第22页)。

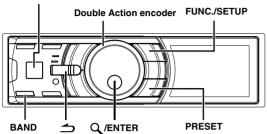
# 开启 / 关闭重低音扬声器

如果本机连接了选购的重低音扬声器,进行以下设定。 开启重低音扬声器时,您即可调节重低音扬声器输出等级。(请参阅第 17 页)。

- 1 按住 IMPRINT 至少 2 秒钟。 出现声音设定画面。
- Ź 旋转 Double Action encoder以选择" Subwoofer", 然后按♀ /ENTER。
- 3 旋转Double Action encoder以选择ON/OFF,然后按 Q./ENTER。
- 4 按 一返回正常模式。
- 如果在设定时按 4, 本机返回先前的项目。
- 您可以设定正常模式的重低音输出音量。请参阅"调节重低音/低音/高音/平衡(左右之间)/衰减(前后之间)/响度/清除"(第17页)。
- 您可以在SETUP 模式中设定重低音扬声器系统。请参阅"设定重低音扬声器(Subwoofer System)" (第22 页)。

您可以按自己的偏好和用途而灵活使用本机 SETUP 菜单。选择一 般、显示等设定来进行想要的变更。

#### () SOURCE



遵照步骤 1~5 而选择要变更的项目。请参阅以下步骤的详 细说明。

- 按住FUNC./SETUP至少2秒钟启动SETUP选择模式。
- 旋转 Double Action encoder 以选择想要的项目,然 后按Q /ENTER。

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Audio (例如选择 General)

旋转 Double Action encoder 以选择设定项目,然后 按Q/ENTER。

(例如选择 Beep)

Bluetooth:

Bluetooth IN

#### General ·

Clock Mode  $\leftrightarrow$  Clock Adjust\* $^{l}$   $\leftrightarrow$  Calendar Type  $\leftrightarrow$  Play Mode  $\leftrightarrow$  Beep  $\leftrightarrow$  Int Mute  $\leftrightarrow$  Int Audio  $\leftrightarrow$  CHG Name\*<sup>2</sup>  $\leftrightarrow$  AUX IN  $\leftrightarrow$  AUX+  $\leftrightarrow$  AUX Name\*<sup>3</sup>  $\leftrightarrow$  AUX+ IN GAIN\*<sup>4</sup>  $\leftrightarrow$  Power IC  $\leftrightarrow$ Language ↔ Demo

Display:

Illumination  $\leftrightarrow$  Dimmer  $\leftrightarrow$  Dimmer Level  $\leftrightarrow$  Text Scroll  $\leftrightarrow$ BGV Select ↔ BGV Color ↔ BGV Download

iPod

 $\mathsf{Playlists} \leftrightarrow \mathsf{Artists} \leftrightarrow \mathsf{Albums} \leftrightarrow \mathsf{Podcasts} \leftrightarrow \mathsf{Audiobooks}$ 

Audio\*5:

User Preset  $\leftrightarrow$  MX\*<sup>6</sup>  $\leftrightarrow$  Subwoofer\*<sup>6</sup>  $\leftrightarrow$  Subwoofer System\*<sup>7</sup>  $\leftrightarrow$  MX Level Adjustment\* $^{6*8}$ 

- \*1 请参阅"设定时间与日历"(第7页)。
- \*2 仅当连接换碟机时可以进行设定。
- \*3 仅当AUX IN 设定为ON 时可以进行设定。
- \*<sup>4</sup> 仅当AUX+设定为ON 时可以进行设定。
- \*5 如果连接了 IMPRINT 音频处理器, 您便可以进行更详细的音频 设定。详细说明,请参阅"IMPRINT 操作方式 (选购)" (第23页)。
- \*6 仅当连接外接音频处理器时,才能进行调节。请参阅外接音频处 理器的用户手册。
- \*7 仅当重低音扬声器设定为 ON 时, 才可用此设定。
- \*8 仅当 MX 设定为 ON 时,才可用此设定。
- 旋转 Double Action encoder 以更改设定,然后按 Q /ENTER •

(例如选择 Beep On 或 Beep Off。)

## 按住 🗂 2 秒钟将返回正常模式。

在以上操作过程中按 👈 返回先前的模式。 在设定过程中,如果您接Double Action encoder 的外圈并向左或 向右旋转,则设定项目选择画面将逐屏改变。如果您向左或向右 旋转并按住Double Action encoder,则设定项目选择画面将持续 涿屏改变。

# Bluetooth 设定

从上述步骤 2 的设定主菜单中选择 Bluetooth。 如果连接了选购的蓝牙盒,您可以利用配备蓝牙的手机拨打免持

电话。 当连接了蓝牙盒并使用蓝牙功能时,进行此设定。详情请参阅选购 蓝牙盒的用户手册。

当Int Mute 设定为On 时,无法进行蓝牙设定。当连接蓝牙盒时,将 Int Mute 设定为 Off。请参阅"开启 / 关闭静音模式(Int Mute)"(第20 页)。

# 设定 Bluetooth 连线

Bluetooth IN Adapter / Bluetooth IN Off (初始设定)

# 一般设定

从步骤 2 的设定主菜单中选择 General。

# 设定时钟显示( Clock Mode )

24H Type / 12H Type (初始设定)

您可以视个人的喜好,选择时钟显示的类型, 12 小时制或 24 小时

#### 日历显示样式切换设定( Calender Type ) M/D/Y (初始设定)/D/M/Y/Y/M/D

您可以切换显示时间时所显示的日历显示样式。

Υ: 显示年

显示月 M:

显示日

例如 M/D/Y → Dec/31/2008

#### 连接 MP3 换碟机 ( Play Mode ) CDDA (初始设定)/CDDA & MP3

连接 MP3 换碟机时,执行此设定。 MP3 换碟机可以播放包含 CD 压按 MP3 换除机响,挤订癿反定。 MP3 换除机响以输放包含 CD 和 MP3 数据的 CD。但是,在有些情况下(某些增强型 CD),可 能难以播放。在这些情况下,可以选择仅播放 CD 数据。当光碟同 时含有 CD 或 MP3 数据时,将从光碟的 CD 数据部分开始播放。

仅能播放 CD 数据。

CDDA & MP3:可以播放 CD 数据和 MP3 文件曲目。

• 执行此设定后更换光碟。

#### 声音 (Beep) 指示功能

Beep On (初始设定)/Beep Off

视按下的按键而定,此功能将给予各种听得见的声调反馈。

# 开启/关闭静音模式 (Int Mute)

Int Mute On (初始设定)/Int Mute Off

如果连接了具有中断功能的装置,当装置接收到中断信号时,音频 将今白动静音。

- 当Bluetooth 设定为Adapter 时,无法设定Int Mute。请参阅"设定 Bluetooth 连线"(第 19 页)。 当连接蓝牙盒时,将 Int Mute 设定为关闭。

#### 设定外接装置的音调清除 (Int Audio) Int Audio On / Int Audio Off (初始设定)

将外接装置输入本机时,开启音调清除会绕过低音频率、高音频 率、高通滤波器,即外接装置的声音以预置设定输出。

## 设定换碟机名称 (CHG Name)

CHG (初始设定)/PMD

当连接了选购的换碟机时,可以设定显示模式名称。

• 仅当连接换碟机时可以进行设定。当连接了两台换碟机时,显示 CHG1 名称/CHG2 名称,而且可以分别进行设定。

## 设定 AUX 模式 (V-Link)

AUX IN On / AUX IN Off (初始设定)

您可以将选购的多功能连接应用端子(KCA-410C)连接到此部件 上,输入电视/视频的声音。

当 AUX IN 设定为开启时,您可以改变 AUX 名称显示。当 AUX IN 设定为开启时,旋转 Double Action encoder 以选择 AUX 名称模 式,然后按Q/ENTER。然后,旋转 Double Action encoder 以选 择想要的 AUX 名称, 然后按 Q /ENTER。

如果连接了 KCA-410C, 可选择两个 AUX 名称。

• 通过 KCA-410C, 最多可连接 2 个具有 RCA 输出的外接装置。此 时,接 o SOURCE 选择AUX 模式,然后接BAND 选择想要的 装置。

#### 设定 AUX+ 模式

AUX+ On / AUX+ Off (初始设定)

您可以使用 iPod Direct/RCA 接口电缆(KCE-236B)而将已连接外 接装置的音频, (例如随身音乐播放器) 输入至本机的 Full Speed<sup>TM</sup> 连接器。

AUX+ On : 连接外接装置时,请设为开启。如果按

**齿** SOURCE 且选择 Auxiliary+, 便可将外接装置的 音频输入至本机。

AUX+ Off : 连接 iPod 时请设为关闭。

#### AUX+ 音频音量调节 ( AUX+ IN GAIN )

High (初始设定)/Low

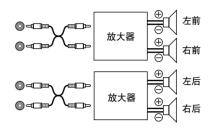
I ow: 降低外接输入音频音量。 High: 增加外接输入音频音量。

## 连接外接放大器 (Power IC)

Power IC On (初始设定)/Power IC Off

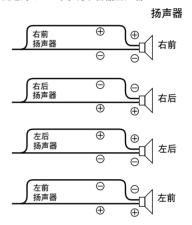
与外接放大器相连时,可以通过停止对内置放大器供电来改善音

Power IC Off: 当使用本机的前后置放大器来驱动与扬声器相连的 外接放大器时,请使用此模式。在此设定中, 主机 的内部放大器未输出至驱动扬声器。



Power IC On: 扬声器由内置放大器驱动。

• 当电源输出设定为OFF 时系统不会输出声音。



#### 设定语言

For US / For EU1 / For EU2 / For Japan / Other (初始设定)

您可以选择三种语言字体。

For US: 英语、法语、西班牙语

For EU1: 俄语、英语

英语、德语、法语、西班牙语、意大利语、 For FU2:

瑞典语、葡萄牙语

For Japan: 日语、英语

中文 (标准中文)、英语 Other :

### 演示

Demo On / Demo Off (初始设定)

本机有显示屏演示功能。

若要退出演示模式, 请设定为Demo off。

## 显示设定

从步骤 2 的设定主菜单中选择 Display。

## 改变灯光颜色 (Illumination)

Illumination Blue (初始设定)/Illumination Red

您可以改变按键的灯光颜色。

#### 调光器控制

Dimmer On / Dimmer Off (初始设定)

将 Dimmer control 设定为 On, 汽车的头灯设为 ON, 降低本机的照明亮度。如果您觉得本机的背光在夜间过亮, 此模式非常有用。

### 设定显示屏调光器 ( Dimmer Level )

Dimmer Level1 (初始设定)/Level2/Level3

在显示屏 Dimmer On 设定中,可以使用三种亮度,当汽车头灯开启时,最高级(Level 3)最暗。

## 滚动设定(Text Scroll)

Text Scroll Type1 / Type2 / Off (初始设定)

您可以在信号源画面上设定滚动类型,如歌曲标题或文件名称。如果搜索模式画面显示充满文字,显示滚动。 并且,您可以选择想要的滚动类型。

Type1/Type2: 文字信息自动滚动。

Off: 只有在刚开始显示时滚动一次文字信息。

- 在部分显示屏上,可能无法滚动,或滚动内容可能不同。
- 不论如何设定,如果显示充满文字,显示滚动。

### 切换显示类型 (BGV Select)

BGV Select Type 1 (初始设定)/ Type 2 / Type 3 / User

您可以选择3种喜爱的背景显示。

若要在本机上显示下载的数据,选择 User。请参阅 "下载壁纸 (BGV Download)" (第 21 页)。

#### 设定壁纸颜色 (BGV Color)

BGV Color Type 1 (初始设定) / Type2

您可以选择两种显示屏的背景颜色。

Type1: 蓝色 Type2: 红色

### 下载壁纸(BGV Download)

仅在 USB 存储器模式中才能下载壁纸。

专为Alpine产品用户设计的网站可提供壁纸数据。将壁纸下载到您的 USB 闪存。将壁纸从闪存上传至本机。

若要开始下载,访问以下 URL 并遵循画面上的指示。

https://i-personalize.alpine.com/

1 旋转 Double Action encoder 以选择 "BGV Download",然后按Q /ENTER。

搜索 USB 存储器中的数据,最多显示 10 个文件。

2 旋转 Double Action encoder 以选择文件,然后按 Q /ENTER。

所选的文件下载至本机。

- 下载数据扩展名为 "apn"。
- 您无法显示您自己制作的壁纸。
- 若要显示您已下载至本机的壁纸,选择"切换显示类型(BGV Select)"中的User(第21页)。

# iPod 设定

从步骤 2 的设定主菜单中选择 iPod。

# iPod 搜索模式设定

On / Off

本机让您可以使用八种不同的搜索模式来搜索 iPod。

当搜索模式在播放列表 / 歌手 / 专辑 /Podcast/ 有声读物中时,初始设定为 ON,当搜索模式在音乐风格 / 作曲者 / 歌曲时,初始设定为 OFF。

 有关搜索模式的详细信息,请参阅"搜索所需歌曲/标题" (第10页)。

## 音频设定

从步骤 2 的设定菜单中选择 Audio。

• 如果连接 IMPRINT 音频处理器,您便可更详细进行音频设定。 详情请参阅 "IMPRINT 操作方式 (选购)" (第23 页)。

#### 存储音频调节音量

您可以在本机存储高达 6 组的调节 / 设定内容。 以下所有的调节 / 设定项目均会存储在预置存储器中。

欲调节 / 设定的项目	参考页数
平衡调节	第 17 页
衰减调节	第 17 页
响度设定	第 17 页
设定低音中心频率	第 18 页
设定高音中心频率	第 18 页
设定 HPF	第 19 页

- 1 旋转 Double Action encoder 以选择 "User Preset",然后按 Q /ENTER。 出现 User Preset 画面。
- 2 旋转 Double Action encoder 以选择预置号码,然后 按住Q /ENTER 至少 2 秒钟。

调节/设定的内容储存在所选的预置号码中。

• 也可以按住PRESET 至少2 秒钟而在正常模式中调用用户预置画面。

## 调用音频调节音量

您可以调用储存在"储存音频调节音量"中的内容 (第 22 页)。

- 1 旋转 Double Action encoder 以选择 "User Preset",然后按Q /ENTER。 出现 User Preset 画面。
- 2 旋转 Double Action encoder 以选择预置号码,然后按Q /ENTER。

此时已调用所选号码的调节/设定内容。

# 设定重低音扬声器 (Subwoofer System)

Sys 1 (初始设定)/Sys 2

只有在 "开启 / 关闭重低音扬声器" (第 18 页)设为开启时可以使用此设定。

Sys 1: 重低音音量会依据主音量设定而改变。

Sys 2: 重低音音量改变情况与主音量设定不同。举例来说,

即使是使用低音量设定,仍能听见重低音。

### 开启 / 关闭 Media Xpander MX On / MX Off (初始设定)

开启 Media Xpander 时,且已连接外接音频处理器的情况下,您便可调节 Media Xpander 等级(详情请参阅外接音频处理器的用户手册)。

• 只有在连接外接音频处理器时显示。

## 设定 MX 等级

Non Effect / Level 1 / Level 2 / Level 3 (初始设定)

不管音源为何,MX(Media Xpander)能让歌声或乐器声更清晰。即使在车内伴随着马路上的嘈杂声,FM 无线电、CD、USB 记忆体和 iPod 还是能够清楚地重现音乐。

• 只有在连接外接音频处理器且 MX 设为 ON 时显示。

# 开启与关闭重低音扬声器

Subwoofer On (初始设定)/ Subwoofer Off

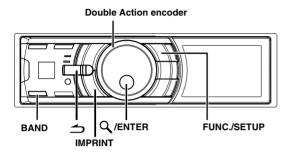
如果将选购的重低音扬声器连接至本机,请进行以下设定。

• 只有在连接外接音频处理器时显示。

# IMPRINT 操作方式 (选购)

Alpine 的 IMPRINT 科技 - 是能够彻底去除影响车内音质噪音的全球第一科技,能让我们聆听完整呈现的音乐,请参阅"关于IMPRINT"(第30页)。

将 IMPRINT 音频处理器(PXA-H100)(另售)连接至本机时,即可进行 MultEQ 与以下音质调节功能。



# 更改 MultEQ 模式

由 Audyssey Labs 所研发的 MultEQ,能自动校正聆听环境中的音频。此系统能优化所选车内位置的音质。若要达到优化效果,MultEQ 务必测量车内的回音特性。若需了解此设定程序细节,请咨询您的 Alpine 经销商。

- 1 按住 IMPRINT 至少 2 秒钟。
- 2 按Q/ENTER。
- 3 旋转 Double Action encoder以选择 MultEQ模式,然后按Q /ENTER。

Curve 1 (MultEQ-1)  $\leftrightarrow$  Curve 2 (MultEQ-2)  $\leftrightarrow$  OFF (手动模式)

- 4 按住 → 至少 2 秒钟将返回正常模式。
- 仅能在存储 curve 1 与 curve 2 的情况下选择 Curve 模式。
- 当MultEQ 设定为ON时,将自动设定Factory's EQ、参数EQ、图像 EQ,X-Over、时间校正器、重低音扬声器系统、小型高音扩音器、 EQ 模式、滤波器类型、时间校正器参数和 MX 音量调节。用户 将无法再调节上述功能。

# 在手动模式中调节声音设定

可在 MultEQ 模式 OFF 时,更改声音设定以建立您偏好的设定(手动模式)。

在手动模式下进行的变更可存储为预置功能。请参阅"储存与调用调节内容"(第27页)。

请遵照步骤 1~5 而选择其中一种需修改的声音菜单模式。 请参阅以下适用单元而了解所选项目的详细介绍。

- $oldsymbol{1}$  按住  $oldsymbol{\mathsf{FUNC./SETUP}}$ 至少  $oldsymbol{2}$ 秒钟启动  $oldsymbol{\mathsf{SETUP}}$ 选择模式。
- 2 旋转 Double Action encoder 以选择" Audio",然后按 Q /ENTER。

 $Bluetooth \leftrightarrow General \leftrightarrow Display \leftrightarrow iPod \leftrightarrow Tuner \leftrightarrow Audio$ 

3 旋转 Double Action encoder 以选择想要的项目,然后按Q /ENTER。

User Preset/MX/Factory's EQ/Sound Field Adjustment\*<sup>4</sup>/Subwoofer/Subwoofer System\*<sup>1</sup>/Subwoofer Phase\*<sup>1</sup>/Subwoofer Channel\*<sup>1</sup>/Tweeter\*<sup>2</sup>/EQ Mode/Filter Type/Time Correction Parameter/MX Level Adjustment\*<sup>3</sup> (例如选择 MX)

- \*1 这些功能在Subwoofer 设为OFF 时无法使用。
- \*<sup>2</sup> 仅能在连接 PXA-H100 (另售) 且 X-OVER 设为 3WAY 模式时操作此功能。详情请参阅 PXA-H100 的用户手册。
- \*3 此功能在MX 设为OFF 时无法使用。
- \*\* 在步骤 3 中,可在 Sound Field 调节模式中选择三种声音调节项目(Parametric EQ/Graphic EQ、Time Correction、X-Over),请 旋转 Double Action encoder 以选择想要的项目,然后按 Q/ENTER 以继续进行步骤 4。
- 4 旋转 Double Action encoder 以更改设定,然后按 Q /ENTER。

(例如选择 MX On 或 MX Off)

- 5 按住 至少 2 秒钟将返回正常模式。
- 当清除设定为ON 时,无法使用用户预置、Media Xpander、 Factory's EO、参数EO/ 图像EO 调节、EO 模式和MX 音量调节。
- 按 👈 返回先前的声音菜单模式。
- 在设定过程中,如果您接Double Action encoder 的外圈并向左或 向右旋转,则设定项目选择画面将逐页改变。如果您向左或向右 旋转并接住Double Action encoder,则设定项目选择画面将持续 逐页改变。

# 开启 / 关闭 Media Xpander ( MX )

#### On / Off (初始设定)

开启 Media Xpander 时,您便可调节 Media Xpander 等级 (请参阅 第 24 页)。

• 此功能在Defeat 设定为ON 时无法使用。

## 设定 MX 等级

不管音源为何, MX (Media Xpander) 能让歌声或乐器声音更清晰。即使在车内伴随着马路上的嘈杂声, FM 无线电、CD、USB 存储器和 iPod 还是能够清楚地重现音乐。

#### 更改为您想应用 Media Xpander 的音源。

FM (等级1至3、Non Effect):

中频至高频变得更清晰,也在所有的频率产生良好的平衡声音。

CD (等级1至3、Non Effect):

播放期间,CD模式处理大量数据。MX利用大量数据处理,重现更清楚、清晰的输出。

# MP3/WMA/AAC/iPod/Bluetooth Audio (等级1至3、Non Effect):

可校正在压缩时遗失的信息。可以重现接近原声的平衡声音。

#### DVD (视频 CD)

(等级1至2 (MOVIE)、Non Effect):

更清楚地重现视频的对话部分。

(等级3 (MUSIC)、Non Effect):

DVD 或视频 CD 包含大量数据,例如音乐录影带。MX 用此数据精确地再现声音。

AUX (等级1 (MP3/WMA/AAC/iPod/Bluetooth Audio )、等级2 (MOVIE )、等级3 (MUSIC )、Non Effect ):

选择与所连媒体对应的 MX 模式。

如果连接了两个外接装置,可以为每个媒体选择不同的 MX 模式。

- 若要取消所有音源的 MX 模式, 在步骤 4 中将 MX 设为关闭。
- 每个音源,例如: FM 无线电、CD 和MP3/WMA/AAC,可拥有自己的MX 设定。
- 当音源从"MP3/WMA/AAC 变为CD-DA"或"CD-DA 变为MP3/ WMA/AAC"时,MX 模式切换可能会稍微滞延播放。
- MX Off 设定将每个音源的 MX 模式设为关闭。
- AM 无线电没有 MX 模式。
- 此功能在Defeat 设定为ON 时无法使用。

# 均衡器预置(Factory's EQ)

# Flat/Pops/Rock/News/Jazz& Blues /Electric Dance/ Hip Hop &Rap/ Easy Listening/Country/Classical/User 1~6 $^{\ast}$

出厂时会预置 10 种典型均衡器设定,供多种音源素材使用。

- \*经由选择User的1到6,您可调用在"储存与调用调节内容" (第27页)中储存的EQ调节值。
- 此功能在Defeat 设定为ON 时无法使用。

# 开启/关闭重低音扬声器

#### Subwoofer On (初始设定)/Subwoofer Off

如果将选购的重低音扬声器连接至本机,请进行以下设定。 开启重低音时,您即可调节重低音输出等级(请参阅第 17 页)。

# 设定重低音扬声器系统

#### Sys 1 (初始设定)/Sys 2

开启重低音扬声器时,您可以选择所想要的 Sys 1 或 Sys 2 重低音效果。

Svs 1: 重低音扬声器等级会依据主音量设定而改变。

Sys 2: 重低音扬声器音量改变情况与主等级设定不同。举例 来说,即使是使用低音量设定,仍能听见重低音。

# 设定重低音扬声器相位

### Normal (初始设定)/Reverse

重低音扬声器输出相位为 Subwoofer Normal (0°) 或 Subwoofer Reverse (180°)。

# 设定重低音扬声器声道

#### Stereo (初始设定)/Mono

您可以将重低音扬声器输出设为立体声或单声道。请务必为重低 音扬声器种类设定正确的输出值。

Stereo: 重低音扬声器立体声 (L/R) 输出

Mono: 重低音扬声器单声道输出

# 设定高频范围扬声器的响应斜率(Tweeter)

#### Maker's (初始设定)/User's

视扬声器的响应特性而定,在3WAY模式将高频扬声器的响应斜率设为0dB/oct.时应谨慎(请参阅第26页的"调节分频设定"),因为可能会损坏扬声器。

Maker's: 为了保护扬声器不受损坏,无法在 3WAY 模式中将高频扬声器的响应斜率设为 0 dB/oct.。

User's: 可在 3WAY 模式中设定 0 dB/oct.。

• 只有当 IMPRINT 音频处理器 (PXA-H100) 的系统开关设定为 3WAY 时,您可以设定为Tweeter。

# 设定 EQ 模式

### Graphic / Parametric (初始设定)

此设定共有5种波段参数选项,或7种波段图形式均衡器选项。

• 此功能在Defeat 设定为ON 时无法使用。

# 设定滤波器种类

#### Normal (初始设定)/Individual

如果您调节 X-OVER,您可以将左右声道设定为相同等级,或分别设定。

Normal (L=R): 可相同调节左右扬声器。 Individual (L/R): 可分别调节左右扬声器。

# 设定时间校正单位

### cm (初始设定)/inch

您可以调节时间校正的单位 (cm 或 inch)。

# 音域调节

可在此模式中调节 Parametric EQ / Graphic EQ 调节、时间校正器与X-Over。

## 调节参数式均衡器曲线

#### Sound Field Adjustment → EQ Adjustment

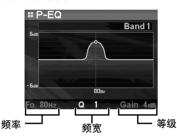
您可以修改均衡器设定以创造更符合您风格的响应曲线。若要调整参数式均衡器曲线,请将 EQ 模式设为 Parametric EQ。详情请参阅"设定 EO 模式"(第 24 页)

- 1 旋转 Double Action encoder 在 Sound Field 调节模式中选择" EQ Adjustment",然后按Q /ENTER。
- 2 旋转 Double Action encoder 以选择波段,然后按 Q /ENTER。

如果选择了波段,则显示各波段调节画面。

Band1 / Band2 / Band3 / Band4 / Band5

3 旋转Double Action encoder以调节频率/频宽/等级。 当前调节的项目变亮。



- 4 如果按Q、/ENTER,则会设定所调节的数值,并且操作 将移至下一个要调节的项目。
- 5 当完成所选波段的设定时,按BAND。显示下一个波段调节画面。
- 重复步骤 3 至 5,并调节各波段。

## ■频率调节 (Fo)

可调节的频率波段:

20 Hz 至 20 kHz (以 1/3 个八度音阶为单位)

Band1: 20 Hz~80 Hz (63 Hz) Band2: 50 Hz~200 Hz (150 Hz) Band3: 125 Hz~3.2 kHz (400 Hz) Band4: 315 Hz~8 kHz (1 kHz) Band5: 800 Hz~20 kHz (2.5 kHz)

#### ■频宽调节 (Q)

可调节的频宽: 1, 1.5, 3

### ■等级调节 (Gain)

可调节的等级: -6 至 +6 dB

- 邻近波段的频率无法在4个单位内调节。
- 调整 Parametric EO 时,您应考量所连接扬声器的频率响应。
- 在调节过程中,如果您接Double Action encoder 的外圈并向左或向右旋转,则波段改变,并且您可以调节相邻的波段。如果您按向左或向右旋转并按住 Double Action encoder,则波段持续改变。
- 此功能在Defeat 设定为ON 时无法使用。

## 调节图形式均衡器曲线

#### Sound Field Adjustment $\rightarrow$ EQ Adjustment

您可以修改均衡器设定以创造更符合您风格的响应曲线。若要调整图形式均衡器曲线,请将 EQ 模式设为 Graphic EQ。详情请参阅"设定 EQ 模式"(第 24 页)。

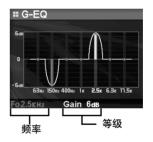
- 1 旋转 Double Action encoder 在 Sound Field 调节模式中选择"EQ Adjustment",然后按Q /ENTER。
- 2 旋转 Double Action encoder 以选择波段,然后按 Q /ENTER。

如果选择了波段,则显示要调节的画面。

Band1 / Band2 / Band3 / Band4 / Band5 / Band6 / Band7

3 旋转 Double Action encoder 以调节等级,然后按 Q/ENTER。

等级被选择,并且启动频率选择模式。



4 旋转 Double Action encoder 以选择频率,然后按 Q /ENTER。

频率被选择,并且启动等级调节模式。所选频率以黄色显示。

- 5 当完成所选波段的设定时,按 BAND。显示下一个波段调节画面。
- 6 重复步骤3至5,并调节各波段等级。
- ■频率调节 (Fo)

Band1 (63 Hz) / Band2 (150 Hz) / Band3 (400 Hz) / Band4 (1 kHz) / Band5 (2.5 kHz) / Band6 (6.3 kHz) / Band7 (17.5 kHz)

## ■等级调节 (Gain)

可调节的输出等级: -6 至 +6 dB

- 在调节过程中,如果您按Double Action encoder 的外圈并向左或 向右旋转,则波段改变,并且您可以调节相邻的波段。如果您按 向左或向右旋转并按住 Double Action encoder,则波段持续改 变。
- 此功能在Defeat 设定为ON 时无法使用。

## 调节时间校正

## Sound Field Adjustment → Time Correction

执行以下程序之前,请参阅"关于时间校正"(第28页)。

1 旋转 Double Action encoder 以选择 Sound Field 调节模式中的"Time Correction",然后按《/ENTER。要调节的扬声器因 IMPRINT 音频处理器(PXA-H100)上的X-OVER 开关设定而异。

## 3WAY 系统

High L / High R / Mid L / Mid R / Low L / Low R

#### F/R/SUBW. 系统

Front L / Front R / Rear L / Rear R / Subw. L / Subw. R

2 旋转 Double Action encoder 以选择扬声器,然后按 Q,/ENTER。



选择的扬 声器

- 3 旋转 Double Action encoder 设定各扬声器的距离。
  - 0.0 cm~336.6 cm
- 4 如果按Q、/ENTER,则会设定调整值,并且启动扬声器 选择模式。
- 5 重复步骤2至4,然后设定所有的扬声器。
- 在调节过程中,如果您按Double Action encoder 的外圈并向左或 向右旋转,则波段改变,并且您可以调节相邻的波段。如果您按 向左或向右旋转并按住 Double Action encoder,则波段持续改 变。

您也可以按BAND 改变扬声器。

#### 调节分频器设定

 $\overline{\text{Sound Field Adjustment}} \rightarrow \text{X-Over}$ 

执行以下程序之前,请参阅"关于分频器"(第29页)

- 1 旋转 Double Action encoder 在 Sound Field 调节模式中选择"X-Over",然后按Q /ENTER。
- 2 旋转 Double Action encoder 选择波段,然后按 Q /ENTER。

如果洗择了波段,则显示要调节的各波段画面。

## 3WAY 系统 / Normal (L=R)

设定项目:

Low/Mid-Low/Mid-High/High

# 3WAY 系统 / Individual (L/R)

设定项目:

Low L/Low R/Mid-Low L/Mid-Low R/Mid-High L/Mid-High R/High L/High R

#### F/R/SUBW. 系统 / Normal (L=R)

设定项目:

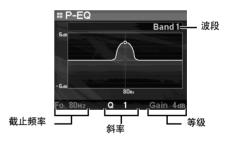
Subw./Rear/Front

## F/R/SUBW. 系统 / Individual (L/R)

设定项目:

Subw. L/Subw. R/Rear L/Reat R/Front L/Front R

- 可选的波段内容因当前系统而异。请参阅"设定滤波器种类" (第24页)和IMPRINT 音频处理器(PXA-H100)上的X-OVER 开关设定。
- 3 旋转Double Action encoder以调节频率/频宽/等级。 当前调节的项目变亮。



- 4 通过按 Q /ENTER 选择调节内容,并且操作将切换至下一个调节项目。
- 5 当完成所选波段的设定时,按 BAND。显示下一个波段调节画面。
- 6 重复步骤3至5设定所有波段。

#### ■截止频率 (Fc)

可调节的频率波段:

#### 3WAY 系统

设定项目:

Low/Mid-Low L 20 Hz~200 Hz Mid-High 20 Hz~20 kHz

High  $(1 \text{ kHz} \sim 20 \text{ kHz})^{*l}/(20 \text{ Hz} \sim 20 \text{ kHz})^{*2}$ 

\*<sup>1</sup> 选择 Maker's 时,请参阅"设定高频范围扬声器的响应斜率 (Tweeter)"(第 24 页)。

\*<sup>2</sup> 选择 User's 时,请参阅"设定高频范围扬声器的响应斜率 (Tweeter)"(第24 页)

#### F/R/SUBW. 系统

设定项目:

20 Hz~200 Hz

#### ■斜率调节

可调节的斜率: 0/6/12/18/24 dB/oct.

\* 仅能在"设定高频范围扬声器的响应斜率(Tweeter)"(第24页)中选择User's 时,将 High 斜率设为0 dB/oct.。视扬声器的响应特性而定,设为0 dB/oct.响应斜率时应谨慎,因为可能会损坏扬声器。当高频扬声器的响应斜率设为0 dB/oct.时,本机会显示一个讯息。

### ■等级调节

可调节的输出等级: -12 至 0 dB.

- 调整 X-Over 时,您应考量所连接扬声器的频率响应。
- 在调节过程中,如果您按Double Action encoder 的外圈并向左或 向右旋转,则波段改变,并且您可以调节相邻的波段。如果您按 向左或向右旋转并按住 Double Action encoder,则波段持续改 亦
- 关于F/R/SUBW. / 3WAY 系统

您可以用 PXA-H100 上的 X-OVER 开关切换至 F/R/SUBW./3WAY 系统模式。详细说明,请参阅 PXA-H100 的用户手册。

#### 储存与调用调节内容

#### User 1 / User 2 / User 3 / User 4 / User 5 / User 6

所有调节项目的内容 (手动模式)可以一起储存为预置。最多可使用 6 个预置。

#### ■储存调节的内容

1 旋转 Double Action encoder 选择 "User Preset", 然后按Q /ENTER。

显示 User Preset 画面。

2 旋转 Double Action encoder 选择一个预置号码,然后按住Q /ENTER 至少 2 秒钟。

调节/设定的内容储存在所选的预置号码中。

#### ■调用调节的内容

可以在"储存调节的内容"中调用储存的内容 (第27页)。

1 旋转 Double Action encoder 选择"User Preset", 然后按Q /ENTER。

显示 User Preset 画面。

2 旋转 Double Action encoder 选择一个预置号码,然后按Q/ENTER。

调用所选预置号码的调节/设定内容。

- 您可以按住PRESET 至少2 秒钟而在正常模式中调用用户预置画面。
- 即使重设本机或断开电池的连接,仍然不会删除储存的内容。
- 此功能在Defeat 设定为ON 时无法使用。

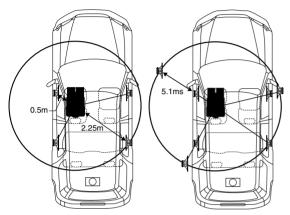
# 关于时间校正

车内聆听者与扬声器之间的距离,会因为复杂的扬声器设置位置 而有所差异。此扬声器与聆听者之间的距离差距,会使音质与频率 特性有所转变。这是因为声音抵达车内左右聆听者位置的时间延 滞所造成的。

为了校正此现象,本机能够延缓最靠近聆听者的扬声器音源信号传播时间。此功能可大幅增长此类扬声器与聆听者之间的距离。聆听者可听到来自左边与右边扬声器的相同优化音质。此功能会以 3.4cm 级而调节每个扬声器的距离。

# 示例 1. 聆听位置: 左前方座位

将左前方扬声器的时间校正值调节到最高,并将右后方的校正值调为零或调为较低值。



此时声音未达平衡,因为聆听位置与多处扬声器之间的距离不同。 左前方扬声器与右后方扬声器的距离差距为 1.75m。 我们可以在上图中计算左前方扬声器的时间校正值。

条件:

最远的扬声器 - 聆听位置:2.25m 左前方扬声器 - 聆听位置:0.5 m 计算公式:L = 2.25 m - 0.5 m = 1.75 m 时间校正 = 1.75  $\div$  343\* $^{I}$   $\times$  1000 = 5.1 (ms)

### \*1 音速: 20°C 时为343 m/s

换句话说,为左前方扬声器进行 5.1ms 的时间校正,就能使其与聆听者之间的距离等于最远扬声器与聆听者之间的距离。

时间校正能去除声音抵达聆听位置的差异时间。

左前方扬声器的时间校正为 5.1ms,所以此扬声器声音抵达聆听位置的时间, 会与其它扬声器一样。

#### 示例 2. 聆听位置: 所有座位

将每个扬声器的时间校正值调节为几乎是相同的值。

- 1 请坐在聆听位置(驾驶座等)并测量您的头部与多处扬声器之间的距离(以公尺为单位)。
- 2 计算最远的扬声器与其它扬声器之间的距离差异校正值。

L = (至最远扬声器的距离) - (至其它扬声器的距离)

这些数值便为不同扬声器的时间校正值。通过设定上述数值的方式,可让其它扬声器的声音同时到达聆听位置。

#### 时间校正值列表

門似红	- 巨刀八人				I		
延缓 编号	时间差异 (ms)	距离 (cm)	距离 (inch)	延缓 编号	时间 差异 (ms)	距离 (cm)	距离 (inch)
0	0.0	0.0	0.0	51	5.1	173.4	68.3
1	0.1	3.4	1.3	52	5.2	176.8	69.7
2	0.2	6.8	2.7	53	5.3	180.2	71.0
3	0.3	10.2	4.0	54	5.4	183.6	72.4
4	0.4	13.6	5.4	55	5.5	187.0	73.7
5	0.5	17.0	6.7	56	5.6	190.4	75.0
6	0.6	20.4	8.0	57	5.7	193.8	76.4
7	0.7	23.8	9.4	58	5.8	197.2	77.7
8	0.8	27.2	10.7	59	5.9	200.6	79.1
9	0.9	30.6	12.1	60	6.0	204.0	80.4
10	1.0	34.0	13.4	61	6.1	207.4	81.7
11	1.1	37.4	14.7	62	6.2	210.8	83.1
12	1.2	40.8	16.1	63	6.3	214.2	84.4
13	1.3	44.2	17.4	64	6.4	217.6	85.8
14	1.4	47.6	18.8	65	6.5	221.0	87.1
15	1.5	51.0	20.1	66	6.6	224.4	88.4
16	1.6	54.4	21.4	67	6.7	227.8	89.8
17	1.7	57.8	22.8	68	6.8	231.2	91.1
18	1.8	61.2	24.1	69	6.9	234.6	92.5
19	1.9	64.6	25.5	70	7.0	238.0	93.8
20	2.0	68.0	26.8	71	7.1	241.4	95.1
21	2.1	71.4	28.1	72	7.2	244.8	96.5
22	2.2	74.8	29.5	73	7.3	248.2	97.8
23	2.3	78.2	30.8	74	7.4	251.6	99.2
24	2.4	81.6	32.2	75	7.5	255.0	100.5
25	2.5	85.0	33.5	76	7.6	258.4	101.8
26	2.6	88.4	34.8	77	7.7	261.8	103.2
27	2.7	91.8	36.2	78	7.8	265.2	104.5
28	2.8	95.2	37.5	79	7.9	268.6	105.9
29	2.9	98.6	38.9	80	8.0	272.0	107.2
30	3.0	102.0	40.2	81	8.1	275.4	108.5
31	3.1	105.4	41.5	82	8.2	278.8	109.9
32	3.2	108.8	42.9	83	8.3	282.2	111.2
33	3.3	112.2	44.2	84	8.4	285.6	112.6
34	3.4	115.6	45.6	85	8.5	289.0	113.9
35	3.5	119.0	46.9	86	8.6	292.4	115.2
36	3.6	122.4	48.2	87	8.7	295.8	116.6
37	3.7	125.8	49.6	88	8.8	299.2	117.9
38	3.8	129.2	50.9	89	8.9	302.6	119.3
39	3.9	132.6	52.3	90	9.0	306.0	120.6
40	4.0	136.0	53.6	91	9.1	309.4	121.9
41	4.1	139.4	54.9	92	9.2	312.8	123.3
42	4.2	142.8	56.3	93	9.3	316.2	124.6
43	4.3	146.2	57.6	94	9.4	319.6	126.0
44	4.4	149.6	59.0	95	9.5	323.0	127.3
45	4.5	153.0	60.3	96	9.6	326.4	128.6
46	4.6	156.4	61.6	97	9.7	329.8	130.0
47	4.7	159.8	63.0	98	9.8	333.2	131.3
48	4.8	163.2	64.3	99	9.9	336.6	132.7
49	4.9	166.6	65.7				
50	5.0	170.0	67.0				
				_			

# 关于分频器

#### 分频器 (X-OVER):

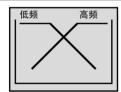
本机配有主动式分频器。分频器可限制输出频率。可分别控制每个 声道。因此,能以扬声器原定优化频率来驱动每对扬声器。

分频器可调节每个波段的 HPF (高通滤波器)或 LPF (低通滤波器),以及斜率 (滤波器高低起伏的速度)。

可依据扬声器的特性而进行调节。视扬声器而定,可能不需要使用被动式网络。如果您对此方面不确定,请咨询您的 Alpine 经销商。

#### F/R/SUBW. 模式

	截止 (以 1/3 · 阶为 <sup>i</sup>	个八度音	斜率		音量
	HPF	LPF	HPF	LPF	
低频 扬声器		20 Hz - 200 Hz		FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0~ -12 dB
后置高频 扬声器	20 Hz - 200 Hz		FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.		0~ -12 dB
前置高频 扬声器	20 Hz - 200 Hz		FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.		0~ -12 dB

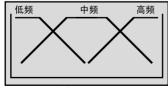


(与实际显示不同)

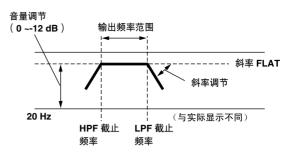
#### 3WAY 模式

	(以 1/3~	:频率 个八度音阶 <sup>迫</sup> 位)	斜率		音量
	HPF	LPF	HPF	LPF	
低频 扬声器		20 Hz - 200 Hz		FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0~ -12 dB
中频 扬声器	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0~ -12 dB
高频 扬声器	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz ~ 20 kHz)*		FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/oct.		0~ –12 dB

\* 只有在"设定高频范围扬声器的响应斜率(Tweeter)" (第24 页) 选择 User's 时。



(与实际显示不同)



- HPF (高通滤波器):能截止较低频率,使较高频率通过。
- LPF (低通滤波器):能截止较高频率,使较低频率通过。
- 斜率: 电平随着一个八度音阶的频率更改而改变 (以 dB 为单位)。
- 斜率值越高,表示斜率越陡。
- 调节斜率至FLAT (0 dB/oct.) 以绕过HP 或LP 滤波器。
- *请勿在没有开启 HPF 或设为低频率时使用小型高音扩音器,因为低频率可能会使扬声器损坏。*
- · 您无法将分频频率调节为高于HPF 或低于LPF 的频率。
- 应依据所连接扬声器的建议分频频率来进行调节。判断扬声器的建议分频频率。如果调节为建议范围以外的频率,可能会损坏扬声器。

若需了解Alpine 扬声器的建议分频频率,请参阅用户手册。 如果因使用建议值以外的频率而使扬声器损坏或故障,本公司 恕不负责。

# 关于 IMPRINT

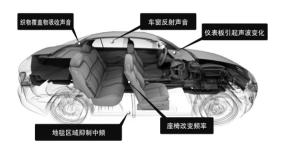


## 理想 VS 现实

所有的好音乐都来自创作者的理想。经过无数小时的排演、录制与 混音,而产生可供我们使用光碟、在广播与其它媒体所欣赏的理想 音乐。但是我们是否听见原创者所创作的原音乐呢?很不幸的,事 实上,我们几乎从未聆听过原创者最初创作的音乐音质和效果。尤 其是在车内聆听的时候。

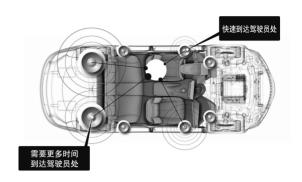
# 车内环境是最不理想的聆听空间

车内环境充满了阻碍与破坏音质的材质。举例来说,车窗会放大与 反射高频率。座椅和仪表板会变更特定频率。地毯会吸收与抑制中心频率。在上述问题的情况下,也仅存部分的图像与参数EQ效果。此外,扬声器所设置位置与聆听者之间的距离均不同,因此形成一个失衡、无法置中的音域。而时间校正器可协助改正此问题,但是 仅能改正一个聆听位置。



# 为您介绍 IMPRINT

这些音响问题的严重程度大到没有一项改正系统能完全克服。直到现在,有了 Alpine 所提供的硬件 / 软件整合 IMPRINT 系统,不仅能解决上述问题,还能实际改善音域、音调平衡与音质 - 而且是在数分钟内自动调整!



# IMPRINT 有何不同

使用 MultEO 的 IMPRINT, 比其它均衡系统具有五项优点。

- 它是一个能测量整体聆听环境、从每个聆听位置捕捉时间信息 以及将特定处理方法应用在所有座位的独特系统。这样一来, 坐在每个座位的人都能听到优化效果的音乐。
- 此系统能校正时间与频率问题,而改善音域并产生更平顺自然的音效。
- 此系统使用动态频率配置方式将上百种改正方法应用在音响问题最为严重的区域。
- 此系统能判断低频率分频的优化混音点。
- 此系统能在数分钟内,进行一般需要专业技师花上数天时间完成的车内调音程序。

# 信息

# 出现问题时

如果您遇到问题,请关闭电源,然后再打开。如果机器仍旧无法正常工作,请查看下列列表中的项目。如果机器出现故障,本手册将帮助您解决问题。否则,请确认您的系统是否连接正确或咨询您的Alpine 授权经销商。

# 基本问题

## 无法使用功能或无画面显示。

- 汽车的点火开关关闭。
  - 如果按说明连接,本机将不会在汽车点火开关关闭的情况下运行。
- 电源线 (红)和电瓶线 (黄)连接不正确。
  - 检查电源线和电瓶线的连接。
- 保险丝烧坏。
  - 检查机器的保险丝,如果需要,更换合适规格的保险丝。
- 由于干扰噪音等造成的内部微电脑故障。
  - 用圆珠笔或其它带尖头的物体按 RESET 开关。

## 无线电

### 无法接收电台。

- 无天线或电缆连接断开。
  - 确认天线已正确连接; 必要时更换天线或电缆。

#### 无法在搜索模式中调电台。

- 您处在信号较弱的地区。
  - 确保调谐器处在 DX 模式中。
- 如果您处在主要信号区,天线可能没有正确接地和连接。
- 检查天线连接;请确保天线在安装位置正确接地。
- 天线可能长度不合适。
  - 确保天线完全延伸; 如果断裂, 请更换新的天线。

#### 广播出现噪音。

- 天线可能长度不合适。
  - 完全展开天线;如果其断裂,请对其进行更换。
- 天线接地不良。
  - 确保在安装位置将天线正确接地。

#### MP3/WMA/AAC

#### 无法播放 MP3、 WMA 或 AAC。

- 出现写入错误。 MP3/WMA/AAC 格式不兼容。
  - 确保 MP3/WMA/AAC 以支持的格式写入。请参阅"关于 MP3/WMA/AAC"(第 16-17 页),然后用本机支持的格式 重新写入。

# 音频

### 声音未从扬声器输出。

- 机器无内部放大器的输出信号。
  - Power IC 切换至 "On" (第 20 页)。

#### **iPod**

#### iPod 不播放或没有声音输出。

- iPod 未被识别。
  - 重设本机和 iPod。请参阅"初始化系统启动"(第6页)。 若要重设 iPod,请参考 iPod 的用户手册。

# iPod 模式中的显示( USB 连接)

# Current Error

- 不正常电流通过 USB 连接器装置 (如果连接与本机不兼容的 USB 装置,可能显示错误信息)。
  - 尝试连接其它 iPod。

# **USB Device Error**

- · 连接了本机不支持的 iPod。
  - 连接本机支持的 iPod。
  - 重设 iPod。

# **No USB Device**

- · 未连接 iPod。
  - 确保正确连接 iPod, 请勿将电缆弯折过度。

# No Song

- iPod 中无歌曲。
  - 将歌曲下载至 iPod, 然后与本机相连。

# No Support

- 输入了本机不支持的文字信息。
- 使用输入的文字信息受本机支持的 iPod。

## Error 01

- 通信错误
  - 关闭点火开关, 然后再次设定为 ON。
  - 将iPod重新连接至iPod Dock接口电缆和USB电缆后, 在画面上确认。
  - 重设 iPod。

# Error 02

- 故障原因在于 iPod 软件版本与本机不兼容。
  - 更新 iPod 软件, 使其与本机兼容。

## Error 03

- · 未确认 iPod。
  - 重设 iPod。
  - 尝试其它 iPod。

# iPod 模式中的显示(Full Speed™ 连接)

# No iPod

- 未连接 iPod。
  - 确保正确连接 iPod (参阅 "Connections")。 请勿将电缆弯折过度。

# No Song

- iPod 中无歌曲。
  - 将歌曲下载至 iPod, 然后与本机相连。

# Error 01

- 通信错误。
  - 关闭点火开关, 然后再次设定为 ON。
  - 使用 FULL SPEED™ 连接电缆(KCE-422i)重新连接 iPod 和本机以确认画面。

# Error 02

- 故障原因在于 iPod 软件版本与本机不兼容。
  - 更新 iPod 软件, 使其与本机兼容。

# USB 存储器中的显示

# **Current Error**

- 不正常电流通过 USB 连接器装置 (如果连接与本机不兼容的 USB 装置,可能显示错误信息)。
   USB 存储器故障或不足。
  - 连接其它 USB 存储器。

# **USB Device Error**

- 连接了本机不支持的 USB 装置。
  - 连接本机支持的 USB 装置。

# **No USB Device**

- · 未连接 USB 存储器。
- 确保正确连接 USB 存储器装置,请勿将电缆弯折过度。

# No Song

- USB 存储器内未存储歌曲 (文件)。
  - 存储歌曲 (文件) 后,连接 USB 存储器。

# Unsupported

- 使用了本机不支持的取样频率 / 位元率。
  - 使用本机支持的取样频率 / 位元率。

# **Protect**

- 播放版权保护的 WMA 文件。
  - 您只可以播放未经版权保护的文件。

# No Support

- 输入了本机无法辨识的文字信息。
  - 使用本机支持输入文字信息的 USB 存储器。

# 随身音乐播放器模式中的显示

# **Current Error**

- 不正常电流通过 USB 连接器装置 (如果连接与本机不兼容的 USB 装置,可能显示错误信息)。
  - 尝试连接其它随身音乐播放器。

# **USB Device Error**

- 连接了本机不支持的随身音乐播放器。
  - 尝试连接其它随身音乐播放器。

# No USB Device

- 未连接随身音乐播放器。
  - 确保正确连接随身音乐播放器,请勿将电缆弯折过度。

# No Song

- 随身音乐播放器中无歌曲。
  - 将歌曲下载至随身音乐播放器, 然后与本机相连。

# No Support

- 输入了本机不支持的文字信息。
  - 使用输入的文字信息受本机支持的随身音乐播放器。

# Unsupported

- 使用了本机不支援的取样频率 / 位元率。
- 使用本机支援的取样频率 / 位元率。

### **Protect**

- 播放版权保护的 WMA 文件。
  - 您只可以播放未经版权保护的文件。
  - 确保随身音乐播放器设定为 MTP。

# Error 01

- 通信错误。
  - 关闭点火开关, 然后再次设定为 ON。
  - 重新将随身音乐播放器连接至电缆后,请确认画面。

#### Error 02

- 故障原因在于软件版本与本机不兼容。
  - 请更新随身音乐播放器的软体版本。详情请参阅播放器的 用户手册。
  - 重设随身音乐播放器。

# CD 换碟机的指示

# **High Temperature**

- 保护电路由于高温而启动。
  - 当温度返回到正常工作范围中时,指示将消失。

# Error 01

- CD 换碟机故障。
  - 请咨询 Alpine 经销商。按光碟匣弹出按键,拉出光碟匣。 检查指示。再次放入光碟匣。
    - 如果无法拉出光碟匣,请咨询您的 Alpine 经销商。
- 无法弹出光碟匣。
  - 按光碟匣弹出按键。如果无法弹出光碟匣,请咨询您的 Alpine 经销商。

# Error 02

- 光碟留在 CD 换碟机内。
- 按弹出按键启动弹出功能。当 CD 换碟机完成弹出功能时,将空的 CD 光碟匣放入 CD 换碟机,接收留在 CD 换碟机 内的光碟。

# No Magazine

- 无光碟匣载入 CD 换碟机。
  - 放入光碟匣。

### No Disc

- 无指示光碟。
  - 选择其它光碟。

# 规格

## FM 调谐器部分

调谐范围87.5-108.0 MHz单声道可用灵敏度9.3 dBf (0.8 μV/75 欧姆)50 dB 静噪灵敏度13.5 dBf (1.3 μV/75 欧姆)隔台选择80 dB信噪比65 dB立体声分离度35 dB俘获比2.0 dB

## AM 调谐器部分

调谐范围 531-1602 kHz 灵敏度(IEC 标准) 22.5 μV/27 dB

### USB 部分

USB 要求 USB 1.1/2.0 最大功率消耗 500mA 文件系统 FAT12/16/32

MP3 解码 MPEG-1/2 AUDIO Layer-3 WMA 解码 Windows Media™ Audio

(支援 WMDRM10)

 AAC 解码
 AAC-LC 格式 ".m4a" 文件

 声道数
 2 声道 (立体声)

 频率响应\*
 5-20000 Hz (± 1 dB)

 总谐波失真
 0.008% (在 1 kHz 情况下)

 动态范围
 95 dB (在 1 kHz 情况下)

信噪比 105 dB

频道分离度 85 dB (在 1 kHz 情况下)

\*视编码软件/位元率而定,频率响应可能不同。

#### 一般部分

## 底座尺寸

宽度 178 mm 高度 50 mm 深度 156 mm

#### 机壳尺寸

宽度 170 mm 高度 46 mm 深度 28 mm

#### 可拆卸式前面板尺寸

 宽度
 108 mm

 高度
 46 mm

 深度
 36 mm

• 由于产品不断改进,规格和设计若有变更,恕不另行通知。

# 安装和连接

在安装或连接本机之前,请通读以下说明及手册的第3页和第4页,以确保正确使用。



## 请进行正确的连接。

连接不正确可能引起火灾或本产品损坏。

## 请只用于12伏负极接地的汽车。

(如果您无法确定,请向代理商确认。)否则可能引起火灾等事故。

# 在进行配线之前,请将连接在电池负极端子上的电缆拆下。

否则可能会因短路导致触电或受伤。

# 请勿切开电缆。

切勿通过剥除电缆绝缘层向其它设备供电。否则将因超过电线的额定负荷而导致火灾或触电。

### 钻孔时请注意勿损伤配管或电线。

当在底盘上钻安装孔时,请特别注意勿接触、损伤或阻塞配管、油路、油箱或电线。否则可能导致火灾。

# 请勿使用刹车或转向系统上的螺栓或螺母进行接地连 接。

刹车或转向系统 (或任何其它与安全有关的系统),或油箱上使用的螺栓或螺母,绝对不能用于安装或连接接地线。否则会使汽车控制失灵,或引起火灾等。

# 请将小物体(如螺栓或螺钉)放置在儿童不易触及的地方。

吞下小物体可能导致严重伤害。一旦误吞,请立即就医。

# 请勿安装在妨碍汽车驾驶的位置,例如方向盘或变速杆 附近。

否则可能会阻碍前方的视野或影响驾驶,并导致严重事故。

## 请勿让电缆缠上周围物体。

请按说明书排布电缆和电线以防驾驶中受阻碍。任由电缆或电 线阻碍或悬垂于方向盘、变速杆、刹车踏板等处之上是很危险 的。

# ⚠注意

## 请专业人员进行配线和安装。

本装置的配线和安装需要专业技术和经验。为了安全起见,请联系您所购买产品的经销商进行安装。

# 请使用指定的附件并进行安全安装。

请务必使用指定的附件。使用其它零件可能损坏设备内部或不能牢固安装到位。这会导致零件松动从而发生危险或使产品出现故障。

## 请合理排布配线以免被锋利的金属边压到或夹到。

电缆、电线的安装线路应远离可活动的部件 (例如座椅滑轨)或锋利尖锐的金属边缘,以防配线受损。如果配线须穿过金属孔,请用橡皮垫圈套住以防配线的绝缘层被金属孔的边缘割伤。

## 请勿安装在极潮湿或多灰尘的位置。

避免将机器安装在极易受潮或积尘的位置。湿气或灰尘侵入机器内部可能导致机器故障。

# 注意事项

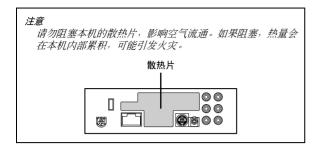
- 在安装 iDA-X100 之前,请务必将电缆从电瓶的负极 (-) 上 断开。这样做可以在出现短路时降低对本机造成损坏的机 率。
- 请务必根据图示连接彩色编码的电线。连接不正确可能会造成本机故障或汽车电气系统损坏。
- 当与汽车电气系统相连时,请注意出厂安装的部件(如板载电脑)。请勿搭接这些电线来接通本机的电源。当将iDA-X100 连接至保险丝盒时,请确保iDA-X100 需使用的电路的保险丝的安培值合适。若不合适,可能会造成本机和/或汽车的损坏。若有疑问,请咨询您的 Alpine 经销商。
- iDA-X100使用凹入式RCA型插孔来连接其它带RCA连接器的设备(如放大器)。您可能需要适配器来连接其它设备。如果需要适配器,请联络专业 Alpine 经销商。
- 请务必将扬声器(一)电线连接至扬声器(一)端子。切勿将左右声道扬声器电缆相互连接,或连接至车身。

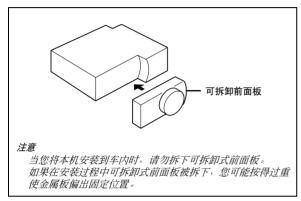
#### 重要事项

请在横线上填上本机的序列号,并进行永久保存。序列号或刻在 机身上的序列号位于机器的底部。

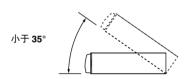
序列号:
安装日期:
安装技术人员:
购买地:

# 安装





• 必须将主机安装在水平面35度的范围内,从后往前。

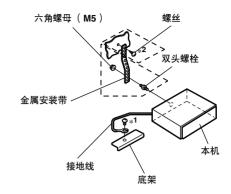


1 安装衬套(附带) (V表板

\* 如果主机内安装的安装衬套松动,施压板可能会稍微变宽加以 固定。

从主机拆卸安装衬套 (请参阅第36页的"拆卸")。

2

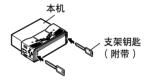


用金属安装带(未附带)加固主机。用已安装到汽车底盘上的螺丝(\*<sup>1</sup>)将本机的接地线固定到清洁的金属触点上。

- 对于标有"\*²"的螺丝,请在选定的安装位置使用合适的螺丝。
   将放大器或均衡器的各输入线连接至来自 iDA-X100 左后部的相应输出线。根据连接一章中所述的详细说明,连接iDA-X100 的所有其它导线。
- 3 将 iDA-X100 滑入仪表板直到固定到位。这样可确保正确 锁紧本机,使机器不会从仪表板意外脱出。安装可拆卸式 前面板。

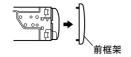
## 拆卸

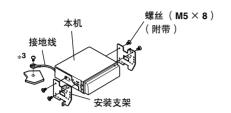
- 1. 拆下可拆卸式前面板。
- 将支架钥匙沿着两边的导向槽插入本机。现在可将本机 从安装衬套中拆下。



3. 将本机向外拉出,拉出时使其保持在解锁状态。

#### <日本车>

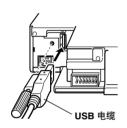




用已安装到汽车底盘上的螺丝(\*³)将本机的接地线固定到清洁的金属触点上。

# USB 电缆连接

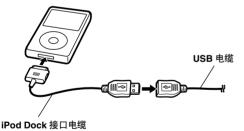
将 USB 电缆插入本机,并用固定螺丝加以固定。



### iPod 连接( 另售)

#### USB 连接

用 iPod Dock 接口电缆将 USB 电缆连接至 iPod。



# Full Speed™ 连接

用 FULL SPEED™ 连接电缆(KCE-422i)将 iPod Full Speed™ 连接器连接至 iPod。



#### 移除 iPod

断开 iPod 与 FULL SPEED™ 连接电缆的连接或 iPod Dock 接口电缆的连接。

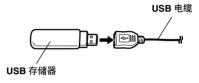


- 如果连接了USB,当本机已改变成iPod 以外的信号源后,取下 iPod。如果在iPod 模式下取下iPod,可能会造成数据损坏。
- 如果未輸出声音,或是连接了iPod 但无法辨识iPod,取下iPod, 然后重新连接,或是重启iPod。
- 将iPod 连接至本机之前,先将iPod 的EQ 功能设定为OFF。

## USB 存储器连接( 另售)

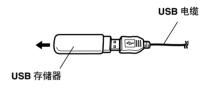
#### 连接 USB 存储器

将 USB 存储器连接至 USB 电缆。



#### 移除 USB 存储器

从 USB 电缆上笔直拉出 USB 存储器。

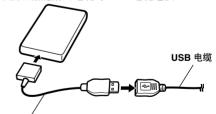


- 取下USB 存储器时, 笔直向外拉出。
- 如果未輸出声音,或是连接了USB 存储器但无法辨识USB 存储器,取下USB 存储器,然后重新连接。
- 改变成USB存储器模式以外的信号源,然后取下USB存储器。如 果在USB存储器模式下取下USB存储器,可能会造成数据损坏。

### 随身音乐播放器连接 ( 另售 )

### 连接随身音乐播放器

将随身音乐播放器随附的电缆与 USB 电缆连接。

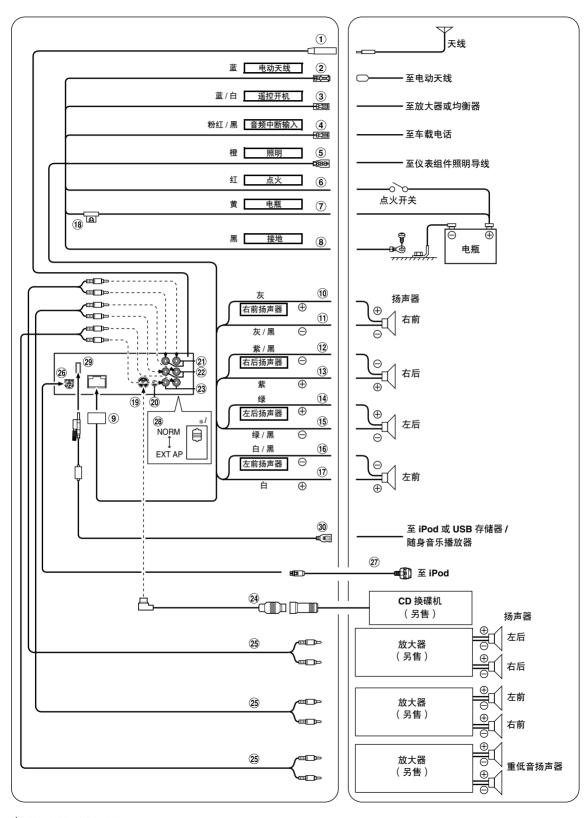


随身音乐播放器随附的电缆

### 拆下随身音乐播放器

断开随身音乐播放器与随附的播放器电缆

• 也请参阅随身音乐播放器的用户手册



<sup>\*1</sup> 系统开关位于本机底部。

- ① 天线插座
- ② 电动天线导线(蓝)

如果适用的话,将此导线连接至电动天线的 +B 端子。

- 此导线只可用于控制汽车的电动天线。请勿用此导线打开放大器或信号处理器等设备。
- ③ 遥控开机导线(蓝/白)

将此导线连接至放大器或信号处理器的遥控开机导线。

- ④ 音频中断输入线 (粉红/黑)
- ⑤ 照明导线(橙)

此导线可连接至汽车的仪表组件照明导线。当开启汽车的灯光时,这将让 iDA-X100 的背光变暗。

⑥ 切换电源线 (点火)(红)

当点火开关打开或在附件位置时,将此导线连接至汽车保险 丝盒的开端或其它仅提供(+)12V的未使用的电源。

⑦ 电瓶导线 (黄)

将此导线连接至汽车电瓶的正极 (+)端子。

⑧ 接地导线 (黑)

将此导线连接至汽车上的良好底盘接地上。务必连接至裸金属,并使用提供的金属螺丝牢牢固定。

- 9 电源连接器
- ⑩ 右前(+)扬声器输出导线(灰)
- ① 右前(-)扬声器输出导线(灰/黑)
- ⑫ 右后(-)扬声器输出导线(紫/黑)
- ③ 右后(+)扬声器输出导线(紫)
- ① 左后(+)扬声器输出导线(绿)
- (15) 左后(-)扬声器输出导线(绿/黑)
- (16) 左前(-)扬声器输出导线(白/黑)
- ① 左前(+)扬声器输出导线(白)
- (18) 保险丝座(10A)
- 19 Ai-NET 连接器

将其连接至其它具有 Ai-NET 的装置 (CD 换碟机、均衡器等)的输出或输入连接器。

- 当连接 DHA-S690 时,确保将"设定连接的主机(MODEL SETUP)"设定为"CD CHG"。
- 不建议将iPod接口适配器(KCA-420i)与本产品一起使用。

- **20** 转向遥控接口连接器 至转向遥控接口盒。
- ② 后置输出 / 输入 RCA 连接器 可作为后置输出或输入 RCA 连接器 红色的在右边,白色的在左边。
- ② 前置输出/输入 RCA 连接器 可作为前置输出或输入 RCA 连接器 红色的在右边,白色的在左边。
- ② **重低音 RCA 连接器** 红色的在右边,白色的在左边。
- ② Ai-NET 电缆(CD 换碟机附带)
- ② RCA 延长电缆 ( 另售 )
- 26 Full Speed™ 连接器

控制 iPod 信号。

将其连接至 iPod 或选购的蓝牙盒。若要使用免持手机,需要选购的蓝牙盒连接。有关连接的详细信息,请参阅蓝牙盒的用户手册。您也可以使用 iPod 直连 /RCA 介面电缆 (KCE-236B)(另售)来连接至外接装置 (例如随身音乐播放器)。

- ② FULL SPEED™ 连接电缆( KCE-422i )( 另售 )
- 28 系统开关

使用 Ai-NET 连接处理器或分割器时,请将此开关放在 EXT AP 位置。没有连接装置时,请将开关置于 NORM 位置。

- 当连接了IMPRINT 音频处理器时,设定为EXT AP 位置。
- 在改变开关位置前,请务必将本机的电源关闭。
- **29 USB 连接器** 连接 USB 电缆。
- 30 USB 电缆

将其连接至 USB 存储器 / 随身音乐播放器或 iPod。若要使用 iPod,则需要连接 iPod Dock 接口电缆。

- 使用附带的USB 电缆。如果使用非附带的USB 电缆,则无法保证 正常的性能。
- · 将USB 电缆远离其它电缆铺设。

#### 为了防止外部噪音进入音频系统。

- 本机的安装以及导线的排布应在离开汽车线束至少10cm的距离。
- 尽量使申瓶申源线远离其它导线。
- 将接地线牢固连接至汽车底盘的裸金属触点 (如有必要,除去任何油漆、脏物或油脂)。
- 如果您要附加一个选购的噪音抑制器,连接时请尽量使其远离本机。您的 Alpine 经销商处备有各种类型的噪音抑制器,有 关详情请与其联络。
- 您的 Alpine 经销商精通防止噪音的方法,详情请联络您的经销商。

# 产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
电路板组件 *	×	0	0	0	0	0	
売体组件	0	0	0	0	0	0	
机芯组件	×	0	0	0	0	О	
显示组件	×	0	0	0	0	0	
附件	0	0	0	0	0	O	

<sup>○:</sup>表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 《 电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求以下。

<sup>×:</sup>表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 《 电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准 》规定的限量要求;但是上表中打"×"的部件,其含量超出是因为目前业界还没有成熟的可替代的技术。

<sup>\*</sup> 电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件,如电阻、电容、集成电路、连接器等。